



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Lingvističke discipline I		
Studij	Njemački jezik i književnost		
Semestar	I		
Akadska godina	2026/2027		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu na mrežnim stranicama		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Prof.dr.sc. Suzana Jurin		
Kabinet	511		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Četvrtkom od 12.00- 13.00		
Telefon	051-265-653		
e-mail	sjurin@ffri.uniri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
1. Uvod u pojmove i definicije lingvistike i postojećih lingvističkih disciplina (I)			
2. Komunikacija i komunikacijski modeli, uvod u semiotiku, definicija jezičnog znaka (II), F.De Saussure i strukturalizam,			
3. Definicije paradigmatičkih i sintagmatskih odnosa, sinkronije i dijakronije, tradicionalne i novije lingvističke discipline, jezik i primjena, (II-III),			
4. Uvod u fonetiku, fonologiju, grafemiku i povijest lingvistike (I).			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će:			
I. definirati osnovne lingvističke discipline (fonetika i fonologija, grafemika) i objasniti njihove specifičnosti,			
II. prepoznati komunikacijske modele i semiotičke modele, interpretirati specifičnosti jezičnog znaka,			
III. objasniti sintagmatske i paradigmatičke odnose,			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari/referati	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost	0,50		10
Kontinuirana provjera znanja	1,00		30
Izlaganje referata o samostalnom istraživanju	0,50		30
ZAVRŠNI USMENI ISPIT	1,00		30
UKUPNO			100
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			

OBVEZNA LITERATURA	
1.Jurin, S./Kružić, D. (2020). Über Sprache und Text. Eine Einführung in die Linguistik und Textlinguistik. Hamburg, Dr.Kovač Verlag. 2.Müller, M.,H. (2014). Arbeitsbuch Linguistik. Schöningh UTB Verlag, Stuttgart. 3.DUDEN 4 (2022). Grammatik. Dudenverlag, Berlin.	
IZBORNA LITERATURA	
Lista literature prema zadanim temama istraživanja.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Pravo na ocjenu i izlazak na ispit studenti stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će biti informirani na sljedeće načine: 1. tijekom konzultacija, 2. obavijestima na oglasnim pločama, 3. obavijestima na web stranicama, i 4. e-mail kontaktom.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Studenti mogu kontaktirati s nastavnikom na sljedeći način: 1. tijekom konzultacija, 2. e-mail kontaktom.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Studenti su dužni prema zadanoj listi literature, pripremiti se za satove predavanja, a isto tako samostalno istraživati literaturu koja je potrebna za određene tematske cjeline (a to uključuje i istraživanje sekundarne literature za te tematske cjeline). Studenti su dužni prema potrebnoj literaturi, pripremiti usmenu prezentaciju (referat) na zadanu temu. Ispit na ovom kolegiju je usmeni i to prema rasporedu objavljenom na mrežnim stranicama . Svi ostali detalji oko polaganja ispita biti će tematizirani na prvom satu nastave u sklopu uvoda u kolegij. Na usmenom dijelu ispita studenti odgovaraju na zadana pitanja iz obrađenih tematskih cjelina, kao i što objašnjavaju i odgovaraju na zadatke Usmeni ispit se sastoji od 3 pitanja. U tom dijelu ispita student može dobiti najmanje 7,5 (50%) a najviše 15 (100%) bodova: Bodovi (postotci) 15 (100%), 14-12 (90%-80%), 11-9 (70%-65%), 8-7,5 (60%-50%). Svi ostali detalji oko polaganja ispita biti će tematizirani na prvom satu nastave u sklopu uvoda u kolegij.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
Proletni	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
Ljetni	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
Jesenski	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
	Einführung
	Kommunikation und Kommunikationsmodelle. Zeichen und Zeichenklassen. Zeichenmodelle
	Wert des sprachlichen Zeichens. Paradigmatische und syntagmatische Beziehungen.
	Synchronie und Diachronie bei de Saussure
	Sprachsystem und Sprachverwendung.

	Sprachsystem und Zeichen
	Phonetik und Phonologie Die nichtlineare Phonologie. Phonologisches System-Deutsch-Kroatisch
	Graphemik
	Geschichte der Linguistik Die linguistische Schulen. Die strukturalistische linguistische Schulen

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati osnovne lingvističke discipline (fonetika i fonologija, morfologija, grafemika, sintaksa i semantika) i objasniti njihove specifičnosti,	Teorija lingvistike, definicija jezika, razlikovanje jezika kao sustava, pojam lingvističkih disciplina, definicije istih.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz; Individualni rad.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Prepoznati komunikacijske modele i semiotičke modele, interpretirati specifičnosti jezičnog znaka.	Teorija komunikacije, semiotika, komunikacija znakovljem, jezični znak prema De Saussureu.	Predavanje; Rad na tekstu; Diskusija.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Objasniti sintagmatske i paradigmatske odnose.	Lingvistika prema De Saussureu, odnosi unutar jezika, kognitivno poimanje jezika.	Predavanje; Rad na tekstu; Diskusija	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.uniri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Povijest njemačke književnosti I		
Studij	Prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	I		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30 + 0 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu.		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Radni jezik: njemački		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošćarić		
	Kabinet	F-510	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka/Katedre te na oglasnoj ploči kraj kabineta F-510		
	Telefon		
	e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Cilj je predmeta razumijevanje pojmova i spoznaja znanosti o književnosti kroz povijest u kontekstu kulture. Od 17. do 19. stoljeća.			
- Kolegij je koncipiran kao pregled razvoja, postignuća i podrijetla znanosti o književnosti. (I 1) - Polazište je pregleda u leksičkom određenju pojma književnosti. (I 1-3) - S povijesnog i sustavnog aspekta promotrit će se književnost u odnosu na kulturu. Od 17. – 19. stoljeća (I 1-3) - Kroz klasifikaciju književnosti i obrazloženje trijade književnih vrsta obrazložiti će se i funkcija književnoznanstvene interpretacije, te problem klasifikacije pojedinih književnih razdoblja i smjerova kroz povijest. Od 17. – 19. stoljeća (I 1-3)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
- analizirati i interpretirati pojmove književne teorije te iste promatrati u interdisciplinarnom kontekstu - razumjeti dijakroniju kulturnih zbivanja - opisati i komentirati bitne značajke pojedinih razdoblja njemačke književnosti - oblikovati intertekstualna i interdisciplinarna stajališta naspram pojedinih razdoblja njemačke književnosti			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
x		x	
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave			
Kontinuirana provjera znanja	3	100	
Seminarski rad			
UKUPNO		100	
OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova		

2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
Jeßing, Benedikt/ Köhnen, Ralph (2017): Einführung in die Neuere deutsche Literaturwissenschaft (str. 1 – 217) (sadržaj i stranice za ispite bit će definirane i jasno obrazložene na prvom nastavnom satu)	
Napomena: Literatura se na početku nastave definira.	
IZBORNA LITERATURA	
Allkemper/ Norbert Otto Eke (2000): Literaturwissenschaft, München: Fink Žmegač, Viktor (1984): Kleine Geschichte der deutschen Literatur; Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart, Athenäum 1984. Lahn, S./ Meister, J. Ch. (Hrsg) (2008): Einführung in die Erzähltextanalyse. Stuttgart,(S.1-59.). Žmegač, V. (1970): Methoden der deutschen Literaturwissenschaft. Frankfurt M. Škreb, Z./Stamač, A. (1989): Uvod u književnost. Zagreb.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Studenti su dužni prisustvovati predavanjima i aktivno sudjelovati u diskusijama. U obveze studenata ulazi usmeni ispit i jedan pismeni ispit kroz semestar. Studenti će o ispitu biti pravodobno obaviješteni. Gradivo za usmeni ispit bit će detaljno razrađene u izvedbenom planu predmeta.	
Studenti su dužni s popisa lektire (koji dobivaju na prvom nastavnom satu) pročitati najmanje pet (5) djela primarne literature.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Merlin; E-mail;	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Uredovne sate konzultacija	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Usmeni ispit Napomena: Studenti će na prvom nastavnom satu dobiti sve relevantne informacije vezane za polaganje ispita.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	
Ljetni	
Jesenski	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
	NAZIV TEME
Tjedan 1	Literaturgeschichte. Eine Begriffsbestimmung zu den Epochenbegriffen
Tjedan 2	Humanismus und Barock
Tjedan 3	Anfänge der Aufklärung
Tjedan 4	Aufklärung
Tjedan 5	Sturm und Drang
Tjedan 6	Weimarer Klassik
Tjedan 7	Romantik
Tjedan 8	Krise der Romantik
Tjedan 9	Biedermeier

Tjedan 10	Prüfung
Tjedan 11	Formen des Realismus und Vormärz
Tjedan 12	Junges Deutschland/ Begriffsdeutung
Tjedan 13	Wiederholung
Tjedan 14	Vorbereitung für die mündliche Prüfung
Tjedan 15	Abschlussdiskussion

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
analizirati i interpretirati i	pojmove književne teorije i povijest razvoja književnosti njemačkog govornog područja te iste promatrati u interdisciplinarnom kontekstu -	Predavanje, samostalni zadatci	Provjera znanja (usmena) kroz razgovor. (provjera inicijalnog znanja)
razumijeti dijakroniju kulturnih zbivanja	Kulturna zbivanja pojedinih književnih razdoblja promatrati u interdisciplinarnom kontekstu	Predavanje Samostalni zadatci	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
oblikovati intertekstualna i interdisciplinarna stajališta naspram pojedinih razdoblja njemačke književnosti	Kroz klasifikaciju književnosti i obrazloženje trijade književnih vrsta obrazložiti će se i funkcija književnoznanstvene interpretacije, te problem klasifikacije pojedinih književnih razdoblja i smjerova kroz povijest	Predavanje Samostalni zadatci	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE URIJE CI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Suvremeni njemački jezik I		
Studij	Prijeodiplomski studij Njemačkoga jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	3.		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.		
	Kabinet	509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon	051/265-656	
	e-mail	dario.marsanic@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	N.N.		
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika (I1) razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; (I1-3) promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; (I1-5) pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5) određivanje pojma sintagme s funkcionalnim glagolima; (I1-I5) glagolsko stanje; (I1-I5) glagolski način; (I1-I5) indirektni govor. (I1-I5) Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 – I12) , Izrada seminarskog rada			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Student usavršava specifične kompetencije opisane u jezičnom porfoliju Europske unije pod B1 te stječe kompetencije i znanja opisane pod B2. Nakon odslušanog kolegija student će moći:			
1. definirati morfologiju glagola I1 2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije I2 3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol I3 4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima I4 5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija I5 6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst) I6 7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta I7 8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst I8 9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitnog literarnog teksta I9 10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu I10 11. kreirati prezentaciju na temu pročitnog literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio I11 12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitnog literarnog teksta I12			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	0,5		
Referat / Seminar	1		40

Kontinuirana provjera znanja	1,5	60
UKUPNO	3	100
Opće napomene:		
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>		
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.		
<u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u>		
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.		
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.		
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
Ocjena	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
- Stojić, A. (2005): Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci - Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Verlag für Deutsch - odabrani literarni tekstovi - njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje) - Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)		
IZBORNA LITERATURA		
- Helbig/Buscha (2004): Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt - Helbig/Buscha (2004): Übungsgrammatik. Leipzig: Langenscheidt Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAVLJATI kolegij. U slučaju DUŽE bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ili dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora emailom.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Nema ispita na kraju zimskog semestra.		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. Pristupanje kolokvijima je obvezno za one studente koji su stekli pravo izlaska (ako su pohađali najmanje 70% nastave). Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve		

obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit! **Student ima pravo svaki kolokvij ispravljat jedanput ! Student je dužan izraditi seminarski rad u dogovor sa predmetnim nastavnikom.**

ISPITNI ROKOVI

Zimski Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)

Ljetni Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)

Jesenski Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM* **NAZIV TEME – učionička nastava**

1. tjedan	Einführung: Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
1. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
1. tjedan	Einweisung in die Terminologie, Wortarten und Wortklassen, Einteilung der Verben, Valenz
2. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
2. tjedan	Morphologische Kriterien des Verbs, Konjugation, Person u. Numerus, Kongruenz und Synesis
2. tjedan	Morphologische Kriterien
3. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
3. tjedan	Tempora: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt (Bildung und Gebrauch der Tempora)
3. tjedan	Tempora- Wdh.
4. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
4. tjedan	Futur I, Futur II, Konjugation der Mischverben, Mischtypen von regelmäßiger Konjugation
4. tjedan	Mischverben, Mischtypen von regelmäßiger Konjugation
5. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
5. tjedan	Unregelmäßige Verben, zusammengesetzte Verben, infinite Verbformen
5. tjedan	zusammengesetzte Verben, infinite Verbformen
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
6. tjedan	1. Zwischenprüfung
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	Syntaktische Kriterien des Verbs, Rektion der Verben (reiner Kasus, Präpositionalkasus)
7. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	Reflexive Verben
8. tjedan	FVG
8. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
8. tjedan	Funktionsverbgefüge, Hilfsverben
9. tjedan	Passiv (Vorgangs- u. Zustandspassiv; Passivparaphrasen; Passiv mit Modalverben)
9. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
9. tjedan	Passiv mit Modalverben
10. tjedan	Konjunktiv, Konditional I und II, Gebrauch des Konjunktivs
10. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
10. tjedan	Indirekte Rede
11. tjedan	Wdh. Konjunktiv, Indirekte Rede
11. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
11. tjedan	Imperativ: Bildung und Gebrauch, Paraphrasen
12. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte
12. tjedan	Studentenreferate

13.tjedan	Studentenreferate
14. tjedan.	Prüfungsvorbereitung
15. tjedan	2. Zwischenprüfung

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati morfologiju glagola	Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije	razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; (I1-3) promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; (I1-5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi

	–I12)		
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano­g literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.uniri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Govorne vještine		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu.		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Anita Badurina Filipin, lektor		
	Kabinet F-509		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon 265-658		
	e-mail anitabf@ffri.uniri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegij je usmjeren na razvijanje i usavršavanje usmenih komunikacijskih kompetencija na njemačkome jeziku kroz aktivnu konverzaciju, izlaganja, rad u paru i skupinama te rasprave u plenumu. Poseban naglasak stavlja se na kontinuirano i aktivno usmeno izražavanje, argumentiranje stavova i samostalno sudjelovanje u različitim komunikacijskim situacijama s ciljem znatnog unapređenja njihove komunikacijske sposobnosti. Studenti će izraditi i predstaviti seminarski rad na odabranu temu te pritom dodatno razvijati vještine strukturiranog usmenog izlaganja i argumentacije.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija student će moći: • pravilno koristiti pojedine glasove kojih nema u hrvatskom jeziku u govoru • diskutirati o poznatim temama i situacijama • izraditi i držati prezentaciju • napisati seminarski rad			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Aktivnost	0,5	20	
Referat	0,75	40	
Seminarski rad	0,75	40	
UKUPNO	3	100	
OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		

1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
Na obveznu dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.	
IZBORNA LITERATURA	
Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za slijedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Konačna ocjena formira se na temelju kontinuiranog i aktivnog sudjelovanja na nastavi, održanog izlaganja i seminarskog rada.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	02.02. i 16.02. u 12 h (upis ocjene)
Ljetni	16.06. i 30.06. u 12 h (upis ocjene)
Jesenski	01.09. i 15.09. u 12 h (upis ocjene)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1	Uvod u nastavu i metodologiju rada
Tjedan 2	Konverzacija i različite aktivnosti na odabranu temu
Tjedan 3	Konverzacija i različite aktivnosti na odabranu temu
Tjedan 4	Konverzacija i različite aktivnosti na odabranu temu
Tjedan 5	Konverzacija i različite aktivnosti na odabranu temu
Tjedan 6	Konverzacija i različite aktivnosti na odabranu temu
Tjedan 7	Konverzacija i različite aktivnosti na odabranu temu
Tjedan 8	Konverzacija i različite aktivnosti na odabranu temu
Tjedan 9	Konverzacija i različite aktivnosti na odabranu temu
Tjedan 10	Konverzacija i različite aktivnosti na odabranu temu
Tjedan 11	Konverzacija i različite aktivnosti na odabranu temu
Tjedan 12	Konverzacija i različite aktivnosti na odabranu temu
Tjedan 13	Konverzacija i različite aktivnosti na odabranu temu
Tjedan 14	Konverzacija i različite aktivnosti na odabranu temu
Tjedan 15	Ponavljanje i završna rasprava

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. pravilno koristiti pojedine glasove kojih nema u hrvatskom jeziku u govoru	Vježbanje izgovora njemačkog jezika pomoću slušanja radijskog i televizijskog sadržaja	Predavanje Samostalni zadaci	Razni zadaci i aktivnosti
2. diskutirati o poznatim temama i situacijama	Čitanje novinskih članaka u svrhu podizanja kompetencije njemačkog jezika	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Razni zadaci i aktivnosti
3. izraditi i držati prezentaciju	Priprema referata i prezentacija, smjernice za izradu referata i prezentacije	Izrada referata i prezentacije	Referat i prezentacija
4. napisati seminarski rad	Izrada seminarskoga rada, smjernice za pisanje seminarskog rada	Izrada seminarskoga rada	Seminarski rad



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Osnove znanstvenog rada		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	I.		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave			
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku.		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Nataša Košuta		
	Kabinet 507		
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon 265-654		
	e-mail nkosuta@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
▪ pretraživanje znanstvene i stručne literature u knjižničnim fondovima i mrežnim bazama podataka ▪ ekscerpiranje, analiza i sažimanje relevantnih informacija iz odabranih izvora ▪ izrada prezentacije i uručka na odabranu temu ▪ usmena prezentacija odabranih tema iz područja studija ▪ smjernice za izradu seminarskog rada i primjena pravila akademskog pisanja ▪ elementi strukturiranog pisanog nacrta završnog rada ▪ tehničko i formalno oblikovanje pisanih radova primjenom alata za obradu teksta			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći: ▪ pretraživati, selektirati i ekscerpirati literaturu ▪ primijeniti pravila citiranja i parafraziranja izvora u skladu s akademskom čestitošću i propisanim stilom navođenja literature ▪ pripremiti prezentaciju i uručak na odabranu temu ▪ usmeno prezentirati odabranu temu koristeći se jezičnim obrascima za strukturirano izlaganje ▪ izraditi seminarski rad u skladu s pravilima akademskog pisanja ▪ navesti i objasniti temeljne elemente strukturiranog pisanog nacrta završnog rada ▪ primijeniti alate za obradu teksta pri tehničkom i formalnom oblikovanju pisanih radova			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1 (Aktivnost i zadaci u nastavi)	0,5	25	
Kontinuirana provjera znanja 2 (Seminarski rad)	0,75	40	
Kontinuirana provjera znanja 3	0,75	35	

(Referat, prezentacija i uručak)			
UKUPNO		3	100
Opće napomene:			
Pojmovi u ovome izvedbenom planu navedeni u gramatičkome obliku muškoga roda ravnopravno se odnose na osobe oba spola.			
Varijanta 1 bez završnog ispita			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:			
OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
1. Universität Rijeka, Philosophische Fakultät, Abteilung für Germanistik (Hg.) (November, 2018): Leitfaden. Standards des wissenschaftlichen Arbeitens.			
IZBORNA LITERATURA			
1. Barkowski, H., Krumm, H.-J. (Hrsg.) (2010): Fachlexikon Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Tübingen: Narr Francke A. Verlag.			
2. Bunting, Karl-Dieter, Axel Bitterlich i Ulrike Pospiech (2000 ⁸): Schreiben im Studium: mit Erfolg. Ein Leitfaden. Berlin: Cornelsen. (odabrana poglavlja)			
3. Esselborn-Krumbiegel, Helga (2002 ³): Von der Idee zum Text. Eine Einleitung zum wissenschaftlichen Schreiben. Paderborn: Verlag Ferdinand Schöningh. (odabrana poglavlja)			
4. Moenninghoff, Burkhard i Eckhardt Meyer-Krentler (2010 ¹⁴): Arbeitstechniken Literaturwissenschaft. Köln, Weimar, Wien: Wilhelm Fink. (odabrana poglavlja)			
5. Schäfer, Susanne i Dietmar Heinrich (2010): Wissenschaftliches Arbeiten an deutschen Universitäten. Eine Arbeitshilfe für ausländische Studierende im geistes- und gesellschaftswissenschaftlichen Bereich. München: Iudicum. (odabrana poglavlja)			
6. Sittig, Claudius (2008 ²): Arbeitstechniken Germanistik. Stuttgart: Klett. (odabrana poglavlja)			
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU			
POHAĐANJE NASTAVE			
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su donijeti liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.			
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA			
Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi te putem platforme Merlin i elektroničke pošte, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.			
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA			
Studenti nastavnika mogu kontaktirati nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.			
NAČIN POLAGANJA ISPITA			
Za ovaj kolegij nije predviđen završni ispit.			
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE			
Aktivnost u nastavi podrazumijeva između ostaloga i komunikaciju s nositeljem kolegija vezano uz izradu zadataka (putem platforme za e-učenje Merlin ili e-pošte).			
Aktivnosti referat i seminarski rad u kategoriji <i>Kontinuirana provjera znanja</i> vrednovat će se prema kriterijima ocjenjivanja navedenima u „Leitfaden“-u (aktualna verzija iz studenoga 2018.). Svaka naknadno predana ispravljena verzija seminarskog rada vrednovat će se s manjim brojem bodova o čemu će studenti detaljno biti obaviješteni na nastavi.			
Teme seminarskih radova i referata kao i termini predaje seminarskog rada i izlaganja dogovorit će se na početku nastave.			
Studenti su dužni pridržavati se dogovorenih termina izlaganja i predaje seminarskih radova. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.			
Studenti će na nastavi dobiti smjernice za primjenu umjetne inteligencije pri izradi zadataka.			
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata			

čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	08.02. i 22.02. u 11 h (upis ocjene)
Ljetni	17.06. i 01.07. u 11 h (upis ocjene)
Jesenski	26.08. i 09.09. u 11 h (upis ocjene)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Elementi i način ocjenjivanja. Odabir tema za seminarske radove i referate.
2.	Pretraživanje literature – interaktivno predavanje u knjižnici FFRI (predavač: djelatnica Knjižnice).
3.	Navođenje bibliografije – radionica u Austrijskoj knjižnici Rijeka.
4.	Strategije čitanja pri ekscerpiranju informacija i smjernice za izradu ekscerpta.
5.	Izrada ekscerpta I – praktičan rad.
6.	Izrada ekscerpta II – praktičan rad.
7.	Smjernice za usmeno izlaganje te izradu prezentacije i uručka.
8.	Izrada uručka – praktičan rad.
9.	Smjernice za izradu seminarskih radova (pomoć pri formuliranju, pravila za korištenje citata; plagijat u znanstvenim radovima).
10.	Izrada seminarskih radova – rad na praktičnim primjerima, formalno oblikovanje pisanih radova, obilježja (njemačkog) znanstvenog stila.
11.	Usmena izlaganja studenata na odabranu temu I – osvrt.
12.	Usmena izlaganja studenata na odabranu temu II – osvrt.
13.	Usmena izlaganja studenata na odabranu temu III – osvrt.
14.	Elementi strukturiranog pisanog nacrta završnog rada – smjernice.
15.	Elementi strukturiranog pisanog nacrta završnog rada – praktičan rad.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Pretraživati, selektirati i ekscerpirati literaturu.	Pretraživanje znanstvene i stručne literature u knjižničnim fondovima i mrežnim bazama podataka. Ekscerpiranje, analiza i sažimanje relevantnih informacija iz odabranih izvora.	Predavanje i objašnjavanje. Praktičan rad. Rad na tekstu. Rasprava. Individualni i grupni rad.	Zadaci izvedbe: Popis literature Ekscerpt
Primijeniti pravila citiranja i parafraziranja izvora u skladu s akademskom čestitošću i propisanim stilom navođenja literature.	Ekscerpiranje, analiza i sažimanje relevantnih informacija iz odabranih izvora. Izrada prezentacije i uručka na odabranu temu. Smjernice za izradu seminarskog rada i primjena pravila akademskog pisanja.	Izrada ekscerpta, PPT-a i uručka. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika. Individualni rad.	Zadaci izvedbe: Ekscerpt PPT Uručak

Pripremiti prezentaciju i uručak na odabranu temu.	Pretraživanje znanstvene i stručne literature u knjižničnim fondovima i mrežnim bazama podataka. Ekscerpiranje, analiza i sažimanje relevantnih informacija iz odabranih izvora. Izrada prezentacije i uručka na odabranu temu.	Izrada PPT-a i uručka. Individualni rad i rad u paru. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika.	Zadaci izvedbe: PPT Uručak
Usmeno prezentirati odabranu temu koristeći se jezičnim obrascima za strukturirano izlaganje.	Usmena prezentacija odabranih tema iz područja studija (smjernice za strukturirano izlaganje i davanje povratne informacije).	Prezentiranje teme referata. Individualni rad. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika.	Zadaci izvedbe: Referat (prezentacijske vještine).
Izraditi seminarski rad u skladu s pravilima akademskog pisanja.	Smjernice za izradu seminarskog rada (naslovna stranica, citiranje, parafraziranje, bibliografija) i primjena pravila akademskog pisanja (znanstveni stil u pisanome izražavanju).	Predavanje i objašnjavanje (citiranje i plagijat). Analiza znanstvenoga i stručnoga teksta. Izrada seminarskoga rada. Individualni rad. Povratna informacija nastavnika.	Zadaci izvedbe: Seminarski rad
Naveći i objasniti temeljne elemente strukturiranog pisanog nacrt završnog rada.	Elementi strukturiranog pisanog nacrt završnog rada (smjernice).	Predavanje i objašnjavanje. Izrada strukturiranog pisanog nacrt završnog rada. Grupni rad. Rasprava. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika.	Zadaci izvedbe: Strukturirani pisani nacrt završnog rada (kratka usmena prezentacija)
Primijeniti alate za obradu teksta pri tehničkom i formalnom oblikovanju pisanih radova.	Tehničko i formalno oblikovanje pisanih radova primjenom alata za obradu teksta (formalni kriteriji u oblikovanju radova).	Izrada zadataka. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika.	Zadaci izvedbe: Popis literature Ekscerpt PPT Seminarski rad



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija		Lingvističke discipline II	
Studij		Njemački jezik i književnost	
Semestar		II	
Akademska godina		2026/2027	
Broj ECTS-a		3	
Nastavno opterećenje (P+S+V)		30+0+0	
Vrijeme i mjesto održavanja nastave		Prema rasporedu na mrežnim stranicama	
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku		Nastava se izvodi na njemačkom jeziku	
Nositelj kolegija		Prof.dr.sc. Suzana Jurin	
	Kabinet	511	
Vrijeme za konzultacije		Četvrtkom od 12.00- 13.00	
	Telefon	051-265-653	
	e-mail	sjurin@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju		Dr.sc. Daniela Ježić	
Kabinet		505	
Vrijeme za konzultacije		Nakon nastave i po dogovoru	
e-mail		djezic@efri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
1. Uvod u pojmove i definicije lingvističkih disciplina morfologije, tvorbe riječi, sintakse, konstitutivne gramatike, IC-gramatike, GTG-gramatike, dependentne – gramatike, semantike, prototipne semantike (I-II), 2. Uvod u Kognitivnu lingvistiku i Psiholingvistiku (I-II) 3. Uvod u distribucionalizam i i komponencijalnu analizu (IV), 4. Definicije prema N. Chomskom i pojmovi dependentne, GTG i IC-gramatike (III), 5. Definicije u tradicionalnoj i modernoj semantici, prototipnoj semantici i kognitivnoj semantici (I-II).			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će: I. definirati osnovne lingvističke discipline (morfologija, sintaksa i semantika) i objasniti njihove specifičnosti, II. definirati specifičnosti morfologije, tvorbe riječi, sintakse i semantike, III. razlikovati konstitutivnu, IC, GTG i dependentnu gramatiku, IV. interpretirati distribucionalizam i komponencijalnu analizu.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „X“)			
Predavanja		Seminari/referati	Konzultacije
X		X	X
Terenska nastava		Laboratorijski rad	Mentorski rad
			Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE		UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost		0,50	10
Kontinuirana provjera znanja		1,00	30
Prezentacija istraživanja		0,50	30
ZAVRŠNI USMENI ISPIT		1,00	30
UKUPNO			100
OCJENA		PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)		od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)		od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	

3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
1.Jurin, S./Kružić, D. (2020). Über Sprache und Text. Eine Einführung in die Linguistik und Textlinguistik. Hamburg, Dr. Kovač Verlag. 2. Jurin, S./Maršanić, D. (2023). Zwischen Satz und Text. Philosophische Fakultät Rijeka, Universität Rijeka, Rijeka. 3.Müller, M.,H. (2014). Arbeitsbuch Linguistik. Schöningh UTB Verlag, Stuttgart. 4.DUDEN 4 (2022). Grammatik. Dudenverlag, Berlin.	
IZBORNA LITERATURA	
Prema zadanim temama.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Pravo na ocjenu i izlazak na ispit studenti stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će biti informirani na sljedeće načine: 1. tijekom konzultacija, 2. obavijestima na oglasnim pločama, 3. obavijestima na web stranicama, i 4. e-mail kontaktom.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Studenti mogu kontaktirati s nastavnikom na sljedeći način: 1. tijekom konzultacija, 2. e-mail kontaktom.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Studenti su dužni prema zadanoj listi literature, pripremiti se za satove predavanja, a isto tako samostalno istraživati literaturu koja je potrebna za određene tematske cjeline (a to uključuje i istraživanje sekundarne literature za te tematske cjeline). Studenti su dužni prema potrebnoj literaturi, pripremiti usmenu prezentaciju svog istraživanja na zadanu temu. Ispit na ovom kolegiju je usmeni i odvija se prema rasporedu objavljenom na mrežnim stranicama . Svi ostali detalji oko polaganja ispita biti će tematizirani na prvom satu nastave u sklopu uvoda u kolegij. Na usmenom dijelu ispita studenti odgovaraju na zadana pitanja iz obrađenih tematskih cjelina, kao i što objašnjavaju i odgovaraju na zadatke Usmeni ispit se sastoji od 3 pitanja. U tom dijelu ispita student može dobiti najmanje 7,5 (50%) a najviše 15 (100%) bodova: Bodovi (postotci)15 (100%), 14-12 (90%-80%), 11-9 (70%-65%), 8-7,5 (60%-50%). Svi ostali detalji oko polaganja ispita biti će tematizirani na prvom satu nastave u sklopu uvoda u kolegij.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
Proljećni	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
Ljetni	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
Jesenski	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA

	Morphologie, Morphem, Definitionen nach verschiedenen Aspekten
	Einfache Wörter-abgeleitete Wörter, Ableitung/Derivation, Autosemantika-Synsemantika, Ursachen für die Wortbildung. Semantische Funktion der Wortbildungsmorpheme, Negation
	Syntax, Satzdefinition, Satz, einfache und komplexe Sätze, Satzglieder, verbale Satzklammer, traditionelle Syntax, neuere Syntax
	IC-Grammatik, GTG-Grammatik, Chomsky, Kompetenz-Performanz, Oberflächenstruktur-Tiefenstruktur, Dependenzgrammatik/Valenzgrammatik, Angaben, Attribute.
	Dependenz/Valenzgrammatik, Angaben, Attribute, Traditionelle Semantik, Bedeutungsbeziehungen - Homonymie, Polysemie, Synonymie, Antonymie, Hyponymie
	Wortfeldtheorie, strukturelle Semantik u. Komponentenanalyse Seme, kognitive Semantik, Psycholinguistik, Prototypensemantik.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Razlikovati konstitutivnu, GTG i dependentnu gramatiku.	Teorija strukturalističke lingvistike- sintakse; Tradicionalna sintaksa versus strukturalistička, generativni, konstituentni i dependentni sintaktički modeli.	Frontalni rad i individualni rad.	Studija pojedinih primjera.
Interpretirati distribucionalizam i komponencijalnu analizu,	Semantika kao lingvistička disciplina, teorija distribucije i komponencijalna analiza, teorija prototipova.	Predavanje; Rad na tekstu; Diskusija.	Prezentacija; Izravno promatranje.
Definirati specifičnosti morfologije, tvorbe riječi, sintakse i semantike	Teorija i definicije lingvističkih disciplina morfologije, sintakse i semantike, te kognitivne i psiholingvistike.	Frontalni rad i individualni rad.	Usmeni odgovori; Prezentacija.



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.uniri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Povijest njemačke književnosti II		
Studij	I		
Semestar	II		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30 + 0 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu.		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Radni jezik: njemački		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šoštarić		
Kabinet	F-510		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka/Katedre te na oglasnoj ploči kraj kabineta F-510.		
Telefon			
e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
Kabinet			
Vrijeme za konzultacije			
Telefon			
e-mail			
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
- Cilj je predmeta razumijevanje pojmova i spoznaja znanosti o književnosti kroz povijest u kontekstu kulture. Od 19.stoljeća do danas. (I 1-3) - Kolegij je koncipiran kao pregled razvoja, postignuća i podrijetla znanosti o književnosti. (I 1) - Polazište je pregleda u leksičkom određenju pojma književnosti. (I 1) - S povijesnog i sustavnog aspekta promotrit će se književnost u odnosu na kulturu. Od 19. stoljeća do danas.(I 1-3) - Kroz klasifikaciju književnosti i obrazloženje trijade književnih vrsta obrazložiti će se funkcija književnoznanstvene interpretacije i problematika klasifikacije pojedinih književnih razdoblja kroz povijest. (I 1-3)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
- analizirati i interpretirati pojmove književne teorije te iste promatrati u interdisciplinarnom kontekstu - razumjeti dijakroniju kulturnih zbivanja - opisati i komentirati bitne značajke pojedinih razdoblja njemačke književnosti - oblikovati intertekstualna i interdisciplinarna stajališta naspram pojedinih razdoblja njemačke književnosti			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
x		x	
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE		UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave			
Kontinuirana provjera znanja		3	100
Seminarski rad			
UKUPNO			100
OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		

1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
Jeßing, Benedikt/ Köhnen, Ralph (2017): Einführung in die Neuere deutsche Literaturwissenschaft (str. 1 – 217) (sadržaj i stranice za ispite bit će definirane i jasno obrazložene na prvom nastavnom satu)	
IZBORNA LITERATURA	
Allkemper/ Norbert Otto Eke (2000): Literaturwissenschaft, München: Fink Žmegač, Viktor (1984): Kleine Geschichte der deutschen Literatur; Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart, Athenäum 1984. Lahn, S./ Meister, J. Ch. (Hrsg) (2008): Einführung in die Erzähltextanalyse. Stuttgart,(S.1-59.). Žmegač, V. (1970): Methoden der deutschen Literaturwissenschaft. Frankfurt M. Škreb, Z./Stamač, A. (1989): Uvod u književnost. Zagreb.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Studenti su dužni prisustvovati predavanjima i aktivno sudjelovati u diskusijama. U obveze studenata ulazi usmeni ispit na kraju semestra u redovnom terminu ispitnih rokova i jedan pismeni ispit kroz semestar. Studenti će o ispitu biti pravodobno obaviješteni. Gradivo za usmeni ispit bit će detaljno predstavljeno studentima na prvom nastavnom satu. Studenti su dužni s popisa lektire (koji dobivaju na prvom nastavnom satu) pročitati najmanje pet (5) djela primarne literature.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Merlin; E-mail; Uredovni sati konzultacija	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Uredovne sate konzultacija i prema dogovoru	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Usmeni ispit Napomena: Studenti će na prvom nastavnom satu dobiti sve relevantne informacije vezane za polaganje ispita.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	
Ljetni	
Jesenski	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1	Wiederholung (17. – 19. Jh.)
Tjedan 2	Naturalismus (1880 – 1900)
Tjedan 3	Moderne (1890 – 1920)
Tjedan 4	Autoren der Moderne (darunter Th. Mann; H. Hesse etc.)
Tjedan 5	Impressionismus (1890 – 1920)
Tjedan 6	Autoren des Impressionismus (R.M.Rilke; S. Zweig etc.)
Tjedan 7	Expressionismus (1905 – 1925)
Tjedan 8	Autoren des Expressionismus (F. Kafka; G. Heym etc.)
Tjedan 9	Avantgarde-Bewegung (Unterströmung 1915-1925)
Tjedan 10	Dadaismus; Surrealismus; Futurismus
Tjedan 11	Neue Sachlichkeit (1918 – 1933) (E. Kästner; B. Brecht; H. Fallada)
Tjedan 12	Exilliteratur (1922-1945) / Literatur des Nationalsozialismus (1933–1945)
Tjedan 13	Trümmerliteratur (1945-1950) / Nachkriegsliteratur (1945-1967) (H. Böll; G.Grass)



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Primijenjena fonetika i fonologija
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti
Semestar	2.
Akadska godina	2026./2027.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. phil. Manuela Svoboda
Kabinet	508
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Telefon	265-657
e-mail	msvoboda@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

- uvod u fonetiku i fonologiju, temeljne pojmove i područja fonetsko-fonološkog opisa te njihovu primjenu u učenju i poučavanju njemačkoga jezika (I 1–3)
- fonetska transkripcija i Međunarodna fonetska abeceda (IPA) te primjena transkripcije u analizi njemačkoga izgovora (I 1, I 3)
- artikulacijska fonetika, govorni aparat, artikulacijski organi, mjesta i načini artikulacije (I 1, I 3)
- temeljni fonološki pojmovi: fon, fonem, alofon, minimalni par, distinktivna obilježja i distribucija (I 1, I 2)
- struktura sloga i osnovni fonološki procesi u standardnom njemačkom jeziku (I 1, I 2)
- sustav samoglasnika standardnoga njemačkog jezika: monoftonzi, diftonzi, kvantiteta i kvaliteta vokala, Schwa-glasovi i umlauti (I 1–3)
- sustav suglasnika standardnoga njemačkog jezika: klasifikacija, artikulacija i karakteristična izgovorna obilježja (I 1–3)
- odabrane izgovorne pojave standardnoga njemačkog jezika: Ich-/Ach-Laut, R-Laut, Knacklaut, Hauchlaut, Auslautverhärtung i asimilacija (I 1–3)
- prozodijska obilježja njemačkoga jezika: naglasak riječi i rečenice, ritam i intonacija (I 1, I 3)
- kontrastivna analiza i prepoznavanje tipičnih izgovornih poteškoća te primjena strategija za njihovo ispravljanje i unapređivanje vlastitoga izgovora (I 2, I 3)

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

1. opisati i objasniti temeljna teorijska polazišta i obilježja fonetskoga i fonološkoga sustava njemačkoga jezika, uključujući glasovni inventar i osnovna prozodijska obilježja;
2. prepoznati i razlikovati osnovne fonološke procese i izgovorna obilježja standardnoga njemačkog jezika;
3. primijeniti osnovna fonetska i fonološka znanja u analizi izgovora te razvijanju razumljive i standardno prihvatljive usmene komunikacije na njemačkom jeziku.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X		X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			X

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	

Aktivnost u nastavi i praktični fonetski i fonološki zadaci	0,25	15
Kolokvij I	0,5	20
Kolokvij II	0,5	20
Projekt – <i>Mein Ausspracheprofil</i>	0,5	25
Praktična provjera fonetsko-fonoloških kompetencija	0,25	20
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Šileikaitė-Kaishauri, Diana (2015): *Einführung in die Phonetik und Phonologie des Deutschen. Basiswissen, Aufgaben und Literaturhinweise*. Vilnius: Vilniaus universitetas.
2. Svoboda, M., Kranjčević, M. (2025): Njemačke posuđenice u Gackoj čakavštini. Katedra Čakvaskog Sabora Pokrajine Gacke, Otočac. (Poglavlje: Fonetika i fonologija njemačkog jezika).
3. Maršanić, D. (2024), *Phonetische Grundlagen im Fremdsprachenunterricht. Mit ausgewählten Fragen zum Selbstlernen*, Grin Verlag.
4. Aloševičienė, E. (2009), *Grundlagen der Phonetik und Phonologie*, Universität Vilnius, Kaunas
5. Wiese, R. (2010): *Phonetik und Phonologie*, Brill, Paderborn.
6. Goethe-Institut Italien: *Aussprachetutorials. Deutsche Aussprache üben mit Musik*. Videotutorials und Arbeitsblätter. Dostupno na: [Goethe-Institut – Aussprachetutorials](#) (pristupljeno: 27. 8. 2026.).

IZBORNA LITERATURA

Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili studenti samoinicijativno traže druge izvore koji će im omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na najmanje 70 % nastave, gube pravo na ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti (npr. boravka u bolnici i sl.) obvezni su dostaviti liječničku potvrdu u roku od dva tjedna nakon izostanka.

Studenti koji nisu bili prisutni na nastavi obvezni su informirati se o obrađenom sadržaju i zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći nastavni sat. Informacije mogu dobiti od kolega, na konzultacijama kod nastavnika ili putem elektroničke pošte.

Studenti su obvezni redovito i aktivno sudjelovati u nastavi, izvršavati praktične fonetske i fonološke zadatke te zadatke za samostalan rad, pristupiti dvama kolokvijima, izraditi projekt *Mein Ausspracheprofil* i pristupiti praktičnoj provjeri fonetsko-fonoloških kompetencija. Sve propisane aktivnosti potrebno je izvršiti kako bi student ostvario pravo na ocjenu.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem e-maila te sveučilišnog portala Merlin, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Nema završnog ispita. Ocjena se dobiva na temelju ocjenskih bodova ostvarenih kroz kontinuirano vrednovanje aktivnosti u nastavi i praktičnih fonetskih i fonoloških zadataka, dva kolokvija, projekta *Mein Ausspracheprofil* te praktične provjere fonetsko-fonoloških kompetencija. Student je dužan izvršiti sve propisane obveze na kolegiju.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Ljetni	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Jesenski	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1	Einführung: Was sind Phonetik und Phonologie? Deutsche Standardaussprache
2	Phonetische Transkription: Buchstabe – Laut – IPA
3	Sprachproduktion und Artikulationsapparat
4	Phonetik und Phonologie: Phon, Phonem, Allophon, Minimalpaar und Silbe
5	Das deutsche Vokalsystem I: Quantität und Qualität
6	Das deutsche Vokalsystem II: Umlaute, Schwa und vokalisches R
7	Diphthonge und Besonderheiten der deutschen Vokale
8	Zwischenprüfung I + Das deutsche Konsonantensystem
9	Plosive, Frikative und Auslautverhärtung
10	Ich-Laut und Ach-Laut; Assimilation
11	R-Laut, Knacklaut und Hauchlaut
12	Prosodie I: Wortakzent und Rhythmus
13	Prosodie II: Satzakzent und Satzmelodie
14	Ausspracheanalyse und typische Ausspracheprobleme
15	Zwischenprüfung II + praktische Aussprache-Challenge

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
I 1. Opisati i objasniti temeljna teorijska polazišta i obilježja fonetskoga i fonološkoga sustava njemačkoga jezika, uključujući glasovni inventar i osnovna prozodijska obilježja.	fonetika i fonologija; stručna terminologija; IPA; artikulacijska fonetika; vokali i konsonanti; prozodija	kraća predavanja, vođena analiza, individualni rad i rad u paru, IPA-transkripcija, klasifikacija i analiza glasova, multimedijski materijali	aktivnost u nastavi i praktični fonetski i fonološki zadaci; kolokvij I; kolokvij II; praktična provjera fonetsko-fonoloških kompetencija
I 2. Prepoznati i razlikovati osnovne fonološke procese i izgovorna obilježja standardnoga njemačkog jezika.	fonem i alofon; minimalni parovi; slog; vokalske i konsonantske opreke; asimilacija; Auslautverhärtung; odabrane izgovorne pojave	slušna diskriminacija, analiza minimalnih parova, analiza audiosnimki, problemski zadaci, rad u paru, kontrastivna analiza	aktivnost u nastavi i praktični fonetski i fonološki zadaci; kolokvij I; kolokvij II; projekt <i>Mein Ausspracheprofil</i> ; praktična provjera fonetsko-fonoloških kompetencija
I 3. Primijeniti osnovna fonetska i fonološka znanja u analizi izgovora te razvijanju razumljive i standardno prihvatljive usmene komunikacije na njemačkom jeziku.	artikulacija; percepcija i produkcija glasova; fonetska transkripcija; naglasak, ritam i intonacija; analiza i korekcija izgovora	artikulacijske i izgovorne vježbe, rad sa zrcalom, minimalni parovi, Goethe-videotutoriali, audio/video snimanje, samoevaluacija i vršnjačka povratna informacija	aktivnost u nastavi i praktični fonetski i fonološki zadaci; projekt <i>Mein Ausspracheprofil</i> ; praktična provjera fonetsko-fonoloških kompetencija



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Suvremeni njemački jezik II		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	2. - ljetni		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku.		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.		
	Kabinet F-509		
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon 265-657		
	e-mail dario.marsanic@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju	N.N.		
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika (I1) razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; (I1-3) promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; (I1-5) pravilni i nepravilni glagoli;(I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5) određivanje pojma sintagme s funkcionalnim glagolima; (I1-I5) glagolsko stanje; (I1-I5) glagolski način; (I1-I5) indirektni govor. (I1-I5) Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 – I12), Izrada seminarskog rada			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Student usavršava specifične kompetencije opisane u jezičnom porfoliju Europske unije pod B1 te stječe kompetencije i znanja opisane pod B2. Nakon odslušanog kolegija student će moći: 1. definirati morfologiju glagola 2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije 3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol 4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima 5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija 6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst) 7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta 8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst 9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta 10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu 11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može 12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano literarnog teksta			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Vježbe
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	0,5	
Referat / Seminar	1	40
Kontinuirana provjera znanja	1,5	60
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

- Stojić, A. (2005): Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci
- Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Verlag für Deutsch
- odabrani literarni tekstovi
- njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
- Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005. (grupa autora)

IZBORNA LITERATURA

- Helbig/Buscha (2004): Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
- Helbig/Buscha (2004): Übungsgrammatik. Leipzig: Langenscheidt

Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAVLJATI kolegij. U slučaju **DUŽE** bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od **DVA** tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ili dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora emailom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završni ispit je pismeni ispit u kojem će studenti dokazati savladano gramatičko znanje tijekom cijele akademske godine.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
<i>Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.</i> <i>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</i> Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. Pristupanje kolokvijima je obvezno. Ukoliko student iz opravdanih razloga (bolest i sl.) nije u mogućnosti pristupiti pisanju jednog od kolokvija, na kraju će semestra dobiti priliku pisati propušteni kolokvij. Tijekom semestra pišu se dva kolokvija iz gramatike koja je obrađivana na satu. Ukoliko student ne položi kolokvije ima pravo pisati jedan ispravak svakog kolokvija na kraju semestra. -Student nema pravo izlaska na popravni kolokvij ako prethodno nije pristupio redovnom kolokvij (potrebno je opravdati izostanak). <i>Student je dužan izraditi seminarski rad u dogovor sa predmetnim nastavnikom.</i> <i>Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!</i>	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)
Ljetni	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)
Jesenski	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME-učionička nastava
1. tjedan	Einführung: Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
1. tjedan	Substantiv: Deklinationstypen im Singular und Plural, substantivisch gebrauchte Adjektive, Singularia tantum, Pluralia tantum
2. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
2. tjedan	Genus des Substantivs: Maskulina, Feminina, Neutra, schwankendes Genus
3. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
3. tjedan	Substantivische Pronomina: Personalpronomen, Interrogativpronomen, Demonstrativpronomen, Indefinitpronomen, Possessivpronomen, Relativpronomen, Pronominaladverbien
4. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
4. tjedan	Artikelwörter: der bestimmte Artikel, das adjektivische Demonstrativpronomen, das adjektivische Possessivpronomen, das adjektivische Interrogativpronomen, das adjektivische Indefinitpronomen, Deklination, der Gebrauch des Artikels
5. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
5. tjedan	Das Pronomen „es“: Prowort, Korrelat, formales Subjekt oder Objekt
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
6. tjedan	1. Zwischenprüfung
7. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	Adjektiv: Deklinationstypen, Graduierung (Positiv, Komparativ, Superlativ, Elativ)
8. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
8. tjedan	Rektion der Adjektive, Zahlwörter (Kardinalia)
9. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung,

	Interpretation)
10. tjedan	Ordinalia, Bruchzahlen, Einteilungszahlen, Wiederholungszahlen, Vervielfältigungszahlen, Gattungszahlen
11. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
11. tjedan	Adverb: Funktion und Form, Lokaladverbien, Temporaladverbien, Modaladverbien, Kausaladverbien, Graduierung
12. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
13. tjedan	Fügewörter: Präpositionen, Wechselpräpositionen
14. tjedan	Konjunktion: koordinierende und subordinierende Konjunktionen, semantische Gliederung
14. tjedan	Wdh.
15. tjedan	2. Zwischenprüfung

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati morfologiju glagola	Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije	razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; (I1-3) promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; (I1-5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija	pravilni i nepravilni glagoli; (I1-5) glagolska vremena; (I1-I5) djeljivi i nedjeljivi glagoli; (I1-I5) povratni glagoli; (I1-I5) pomoćni i modalni glagoli; (I1-I5) sintaktički kriteriji glagola; rekcija; (I1-I5)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7-I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test

	–I12)		
7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano­g literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
12. razlikovati bitne	Metodički rad s odabranim	vježbe	Referat, ocjenjuje se aktivnost

od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano­g literarnog teksta	literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	samostalni zadaci predavanje	studenta na nastavi
---	---	------------------------------	---------------------



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Kultura i civilizacija zemalja njemačkog govornog područja
Studij	Prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti
Semestar	2.
Akadska godina	2026./2027.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu.
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Anita Badurina Filipin, lektor
Kabinet	F-509
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka
Telefon	265-658
e-mail	anitabf@ffri.uniri.hr

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

Kolegij daje uvid u zemlje njemačkog govornog područja. Studenti će se upoznati s osnovnim geografskim, povijesnim i političkim obilježjima Njemačke, Austrije i Švicarske te s najvažnijim osobama i događajima iz njihove povijesti. Raspravljat će se o ključnim aspektima kulture njemačkog govornog područja kroz rad na tematskim tekstovima, pri čemu studenti razvijaju sposobnost razumijevanja, sažimanja i interpretacije sadržaja.

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

- prepoznati i imenovati najvažnije geografske pojmove njemačkog govornog područja
- objasniti politički ustroj Njemačke, Austrije i Švicarske kao i nabrojiti ključne osobe i stranke u svijetu politike
- argumentirano iznijeti i obrazložiti vlastito mišljenje u raspravama o temama vezanim uz kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,0	0
Aktivnost u nastavi	0,5	20
Seminarski rad	0,5	40
Završni ispit	1,0	40
UKUPNO	3	100

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Na obveznu literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

IZBORNA LITERATURA

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE	
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za slijedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Konačna ocjena formira se na temelju kontinuiranog i aktivnog sudjelovanja na nastavi, seminarskog rada te položenom završnom ispitu.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	02.02. i 16.02. u 9 h
Ljetni	16.06. i 30.06. u 9 h
Jesenski	01.09. i 15.09. u 9 h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Uvod u nastavu i metodologiju rada
2.	Politički sustav
3.	Povijest Njemačke (fokus: DDR i ponovno ujedinjenje)
4.	Povijest Austrije (fokus: Habsburška monarhija)
5.	Povijest Švicarske (fokus: neutralnost, višejezičnost)
6.	Stranačka politika
7.	Jezik i nacionalni identitet
8.	Mediji i kultura
9.	Migracije (migracijsko društvo)
10.	Turizam i gospodarstvo
11.	Holokaust i suočavanje s njegovom prošlošću
12.	Berlin, Beč & Bern – grad i selo
13.	Tradicije i običaji
14.	Tema prema interesima studenata
15.	Ponavljanje i završna rasprava

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. prepoznati i imenovati najvažnije geografske pojmove njemačkog govornog područja	Uvod u suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Usmena provjera znanja Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
2. objasniti politički ustroj Njemačke, Austrije i Švicarske kao i nabrojiti ključne osobe i stranke u svijetu politike	Upoznavanje s političkim ustrojem Njemačke, Austrije i Švicarske: državno uređenje, političke institucije,	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Usmena provjera znanja Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi

	podjela vlasti		
3. argumentirano iznijeti i obrazložiti vlastito mišljenje u raspravama o temama vezanim uz kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja	Čitanje raznih članaka i drugih izvora literature	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Usmena provjera znanja Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Poslijeratna književnost		
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
Kabinet	F-444		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama odsjeka		
Telefon	098-9766337		
e-mail	Boris.dudas@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
Kabinet			
Vrijeme za konzultacije			
Telefon			
e-mail			
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
- pregled političkih događaja, institucija, osoba u zemljama njemačkog govornog područja nakon Drugog svjetskog rata odn. 1945.-2010., - razvitak odn. tendencije u njemačke književnosti – Grupa 47, „Trümmerliteratur“, «nova subjektivnost», razvitak lirike, drame, epike - najvažniji pisci i djela: W. Borchert, G. Grass, H. Böll, G. Benn, I. Bachmann G. Grass, H. Böll, P. Handke, Th. Bernhard, Enzensberger i dr.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Činjenično znanje (1945.-2010.): - najvažniji autori i djela njemačke poslijeratne književnosti - važniji datumi, osobe i institucije u zemljama njemačkog jezičnog područja nakon II. svj. Rata - Opća predodžba o njemačkom društvu, politici i književnosti nakon Drugog svjetskoga rata.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X			
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1		0
Kolokvij	1		40
Kolokvij	1		30
ZAVRŠNI ISPIT	1		30
UKUPNO			100
OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		

4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Pasche, Wolfgang: Literatur 1945-1968; Stuttgart/Leipzig: Klett 2007 (kurz gefasst Deutsch) – knjiga se nalazi u kopiraoni Klasik

IZBORNA LITERATURA

1. Balzer, Bernd/ Denkler, Horst / Eggert, Hartmut / Holtz, Günter: Die deutschsprachige Literatur in der Bundesrepublik Deutschland. Vorgeschichte und Entwicklungstendenzen; München: Iudicum 1988

2. Žmegač/Škreb/Sekulić: Povijest njemačke književnosti

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Redovito pohađanje nastave je obvezno. Studenti moraju biti prisutni na najmanje 10 od 14 predavanja. Studenti moraju obavezno prisustvovati nastavi i sakupiti 35 ocjenskih bodova na kolokvijima kako bi imali pravo izaći na ispit. Studenti moraju pristupiti kolokvijima. Nema "popravnog kolokvija".

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Putem elektroničke pošte.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

U uredu za vrijeme konzultacija, putem elektroničke pošte i sms-poruka.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pismeni ispit u jednom od dva u veljači, te po jedan u lipnju, kolovozu i rujnu2020. ponuđena termina. Preduvjet za izlazak na ispit: na dva kolokvija postignuto minimalno 35 ocjenskih bodova. Pismeni ispit nosi maksimalno 30 ocjenskih bodova, preduvjet za prolazak ispita je ostvarenih 15 ocjenskih bodova na ispit.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	01. i 15.02.2027.
Ljetni	14. i 28.06.2027.
Jesenski	23.08. i 06.09.2027.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1	P1: Političko, gospodarsko i društveno stanje nakon Drugog svjetskog rata u SRNj, NjDR, i Austriji (1945.-1950.)
Tjedan 2.	Upoznavanje studenata s izvedbenim planom, kolegijem i obvezama u okviru kolegija P2: Književnost na njemačkom jeziku 1945.-1950.
Tjedan 3	P3: «Gospodarsko čudo» u zapadnoj Njemačkoj (Wirtschaftswunder), politika, društvo, gospodarstvo i književnost u SRNj, NjDR, Austriji i Švicarskoj 1950.-1965.
Tjedan 4	P4: NASTAVAK: «Gospodarsko čudo» u zapadnoj Njemačkoj (Wirtschaftswunder), politika, društvo, gospodarstvo i književnost u SRNj, NjDR, Austriji i Švicarskoj 1950.-1965.
Tjedan 5	P5: SR Njemačka i Njemačka DR: političko, gospodarsko i društveno stanje i književnost 1965.-1980.
Tjedan 6	P6: Nastavak: SR Njemačka i Njemačka DR: političko, gospodarsko i društveno stanje i književnost 1965.-1980.
Tjedan 7	NEMA NASTAVE
Tjedan 8	P7:Njemačka lirika nakon 1945.
Tjedan 9	1. KOLOKVIJ

Tjedan 10	P6: SR Njemačka: političko, gospodarsko i društveno stanje 1980.-1995.
Tjedan 11	P7: SR Njemačka: političko, gospodarsko i društveno stanje nakon 1995.
Tjedan 12	P8:Film „Das Treibhaus“
Tjedan 13	2. KOLOKVIJ
Tjedan 14	P8: Film „Die Blechtrommel“, 1. dio
Tjedan 15	P9: Film „Die Blechtrommel“, 2. dio

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Činjenično znanje : - najvažniji autori i djela njemačke poslijeratne književnosti	- pregled političkih događaja, institucija, osoba u zemljama njemačkog govornog područja nakon Drugog svjetskog rata odn. 1945.-2010., - razvitak i tendencije u njemačkoj književnosti – Grupa 47, „Trümmerliteratur“, «nova subjektivnost», razvitak lirike, drame, epike, - najvažniji pisci i djela: W. Borchert, G. Grass, H. Böll, G. Benn, I. Bachmann G. Grass, H. Böll, P. Handke, Th. Bernhard, Enzensberger i dr.	Ex-katedra predavanja	2 kolokvija Pismeni završni ispit
Činjenično znanje : važniji datumi, osobe i institucije u zemljama njemačkog jezičnog područja nakon II. Svjetskog rata		Ex-katedra predavanja	2 kolokvija Pismeni završni ispit
- Opća predodžba o njemačkom društvu, politici i književnosti nakon Drugog svjetskoga rata.		Ex-katedra predavanja	2 kolokvija Pismeni završni ispit



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Morfologija njemačkog jezika		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	3.		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojić		
	Kabinet 512		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon 265-651		
	e-mail aneta.stojic@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegij obuhvaća temeljne teorijske sadržaje morfologije njemačkog jezika, koji se u nastavi sustavno povezuju s analizom i problemskim rješavanjem konkretnih jezičnih primjera.			
- Uvod u teoriju lingvistike s aspekta morfologije. (I1) - Predmet morfologije. (I1) - Morfem i riječ. (I2, 5) - Tipologija jezika. (I2, 3) - Tipologija morfema. Funkcionalne kategorije morfema. (I2) - Vrste riječi u njemačkome jeziku: kriteriji klasificiranja i određivanja. (I3) - Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi. (I3-5) - Morfološke kategorije glagola. (I3-5) - Morfološke kategorije imenice. (I3-5) - Morfološke kategorije pridjeva. (I3-5) - Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi. (I3-5) - Morfološka analiza riječi. (I3-5)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će biti sposobni učiniti sljedeće:			
- objasniti i primijeniti temeljno pojmovlje morfologije njemačkog jezika - analizirati i identificirati morfeme u riječima njemačkog jezika - razlikovati i klasificirati vrste riječi u njemačkom jeziku - analizirati i opisati morfološke kategorije pojedinih vrsta riječi - usporediti i argumentirano objasniti razlike između vrsta riječi			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x			
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1		

Kontinuirana provjera znanja 1	1	30
Kontinuirana provjera znanja 2	0,75	30
Aktivnost u nastavi	0,25	10
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
UKUPNO		100

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Tijekom nastave student je dužan ostvariti propisani broj ocjenskih bodova kao uvjet za pristupanje završnom ispitu. Konačna ocjena utvrđuje se na temelju kontinuiranog praćenja i vrednovanja studentskog rada tijekom semestra, koje obuhvaća: problemsko rješavanje zadataka (kontinuirana provjera 1), kolokvij (kontinuirana provjera 2), aktivno sudjelovanje u nastavi te završnu usmenu provjeru znanja.

U svakoj sastavnici vrednovanja student mora ostvariti najmanje 50 % bodova. Prisustvo studenta obavezno je pri zaključivanju ocjene u za to predviđenom terminu.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Duden 4. (6 2005). Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Mannheim etc.: Dudenverlag
Stojić, Aneta (2007). Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka. Filozofski fakultet u Rijeci (e-knjiga).

IZBORNA LITERATURA

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Međuispiti sastoje se od pismene provjere obrađenog gradiva. Završni ispit sastoji se od usmene provjere znanja gradiva obrađenog tijekom cijeloga kolegija.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	3. i 17.2.2027. u 14 h
Ljetni	16. i 30.6.2027. u 14 h
Jesenski	27.8. i 10.9.2027. u 14 h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

TJEDAN	NAZIV TEMA
1	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Elementi i način ocjenjivanja. Način polaganja ispita. Metodologija rada. Predmet istraživanja.

2	Uvod u teoriju lingvistike sa aspekta morfologije. Predmet morfologije. Tipologija jezika.
3	Morfemi: inventar, tipologija, metode utvrđivanje.
4	Vrste riječi u njemačkome jeziku: kriteriji klasificiranja i određivanja. Gramatičke teorije. Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi. Priprema za međuispit.
5	Međuispit.
6	Verbalna fleksija: Morfološke kategorije glagola. Problemski zadaci.
7	Verbalna fleksija: Morfološke kategorije glagola. Problemski zadaci.
8	Verbalna fleksija: Morfološke kategorije glagola. Problemski zadaci.
9	Nominalna fleksija: morfološke kategorije imenice. Problemski zadaci.
10	Nominalna fleksija: morfološke kategorije člana i zamjenice. Problemski zadaci.
11	Morfološke kategorije pridjeva.
12	Morfološke kategorije pridjeva. Zadaci. Morfološke kategorije numeralia. Problemski zadaci.
13	Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi.
14	Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi.
15	Analiza primjera.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati pojmovlje morfologije	Uvod u teoriju lingvistike s aspekta morfologije. Predmet morfologije.	• strukturirano izlaganje i vođena analiza; • demonstracija; • slušanje i gledanje; • diskusija.	• Usmeni odgovori. • Izravno promatranje. • Pismeni ispit (kolokvij).
Identificirati morfeme i vrste riječi njemačkoga jezika	Tipologija jezika. Morfem i riječ. Tipologija morfema. Funkcionalne kategorije morfema. Vrste riječi u njemačkome jeziku: kriteriji klasificiranja i određivanja. Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi. Morfološke kategorije glagola, imenice, pridjeva, nepromjenjivih vrsta riječi. Morfološka analiza riječi.	• strukturirano izlaganje i vođena analiza; • diskusija; • rad na tekstu; • rješavanje problema.	• Usmeni odgovori. • Izravno promatranje. • Pismeni ispit (kolokvij).
Demonstrirati morfološke kategorije vrsta riječi i razlike između vrste riječi	Morfem i riječ. Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi. Morfološke kategorije glagola. Morfološke kategorije imenice. Morfološke kategorije pridjeva. Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi. Morfološka analiza riječi.	• strukturirano izlaganje i vođena analiza; • diskusija; • rad na tekstu; • rješavanje problema.	• Usmeni odgovori. • Izravno promatranje. • Pismeni ispit (kolokvij).



SVEUČILIŠTE URIJE CI

Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU

Naziv kolegija	Jezične vježbe III
Studij	Prijediplomski studij Njemačkoga jezika i književnosti
Semestar	3.
Akadska godina	2026./2027.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.
Kabinet	509
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Telefon	051/265-656
e-mail	dario.marsanic@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	N.N.

II. DETALJNI OPIS PREDMETA

SADRŽAJ KOLEGIJA

Sadržaj kolegija je učenje i uvježbavanje njemačke gramatike tj. njemačke sintakse na mikro i makroplanu s teoretskog i praktičkog aspekta. **(I1-3)** Obrađivat će se sljedeće cjeline: služba riječi u rečenici i ekvivalenti u rečenici. **(I1-I4)** Nastava se temelji na samostalnom metodskom radu s tekstovima na određene teme uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, rad s rječnicima i leksikonima, vježbe parafraziranja i supstitucije). **(I1-I4)**

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Studenti će stekavši specifično znanje percipiranja, čitanja, usmene i pismene produkcije, te znanja sistematske i funkcionalne gramatike opisane u jezičnom portfoliju Europske unije pod C1 moći:

1. interpretirati dugački govor i (književni) tekst uvažavajući stilske različitosti **I1**
2. interpretirati sadržaj TV programa i filmova iz općeg i specijaliziranog područja **I2**
3. tečno i neusiljeno usmeno komunicirati fleksibilno i učinkovito koristeći jezik u društvenim i poslovnim situacijama, **I3**
4. jasno i detaljno usmeno izložiti složene činjenice povezujući tematske cjeline, razvijajući određene misli i završiti izlaganje odgovarajućim zaključkom. **I4**

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Vježbe
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Kolokvij	1,5	60
Sastav	1	40
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Duden (2006). Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim: Dudenverlag i/ili
2. Wahrig, Gerhard (2006). Deutsches Wörterbuch. Berlin: Bertelsmann Lexikon-Verlag.
3. Helbig/Buscha (2005). Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
4. Helbig/Buscha (2005). Übungsgrammatik Deutsch. Leipzig: Langenscheidt
5. Hall/Scheiner (1998). Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. München: Verlag für Deutsch
6. Velimir Petrović (2005). Syntax des zusammengesetzten Satzes im Deutschen. Zagreb: Školska knjiga

IZBORNA LITERATURA

1. Dreyer-Schmitt (2006). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München: Verlag für Deutsch
- Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.
- V. DODATN

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na potpis i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem e-maila.

Pristupanje kolokvijima **je obvezno za one studente koji su stekli pravo izlaska** (ako su pohađali najmanje 70% nastave). Student ima pravo svaki kolokvij ispravljat **jedanput** !

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavnik za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Student na kraju ljetnog semestra polaže pismeni ispit u obliku sastavka (opsega 240-250 riječi) . Sastavci se ispravljaju po sljedećem ključu (od maksimalnih 20 bodova po prijevodu odbijaju se bodovi kako slijedi):

Grammatik (Gr) = 1 bod (koja se dijeli i na slijedeća područja):

Präposition (Pr) = 1 bod

Artikel (A) = 1 bod

Tempus (T) = 1 bod

Lexik (L) = 1 bod

Wortfolge (WF) = 1 bod

Rechtschreibung (R) = 0,5 boda

Zeichensetzung (Z) = 0,25 boda

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Kao domaći uradak student treba:

- pripremati sažetke i diskusije koje uključuju usporedbu vlastite kulture s kulturom njemačkog govornog područja, a na temu teksta koji se obrađuje
- pisati kolokvij dvaput u semestru (gramatika)

Student također sa svojim predavačem treba uvježbavati gramatička pravila, a to uključuje redovito sudjelovanje i aktivnost na nastavi. Ako student ne položi kolokvij ili iz opravdanih razloga ne pristupi kolokviju, ima pravo na popravni kolokvij. **Student svaki kolokvij može ispravljati jedanput.**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. **Pristupanje kolokvijima je obvezno za one studente koji su ispunili uvjet pristupanja (minimalno 70% prisutnost na nastavi).**

Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)
Ljetni	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)
Jesenski	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.tjedan	Einführung: Vorstellung des Lehrstoffs Textarbeit
1.tjedan	Einführung: Vorstellung des Lehrstoffs, Literatur, Methodologie Grammatik: Wiederholung Grammatikübungen
2.tjedan	Textarbeit
2.tjedan	Wortarten und Wortklassen Grammatikübungen
3.tjedan	Textarbeit
3.tjedan	Partikeln und Negationswörter Grammatikübungen
4.tjedan	Textarbeit
4.tjedan	Satzglieder Grammatikübungen
4.tjedan	Textarbeit
5.tjedan	Satzgliedstellung Grammatikübungen
5.tjedan	Textarbeit

6.tjedan	Attribut/Apposition Grammatikübungen
6.tjedan	Textarbeit
7.tjedan	1. Zwischenprüfung
7.tjedan	Textarbeit
8.tjedan	Satzmodelle Grammatikübungen
8.tjedan	Textarbeit
9.tjedan	Satzmodelle Grammatikübungen
9.tjedan	Textarbeit
10.tjedan	Kongruenz Grammatikübungen
10.tjedan	Textarbeit
11.tjedan	Negation Grammatikübungen
11.tjedan	Textarbeit
12.tjedan	Zusammengesetzter Satz/Satzverbindungen
12.tjedan	Textarbeit
13.tjedan	Wdh.
13.tjedan	Textarbeit
14.tjedan	Wdh.
15.tjedan	2. Zwischenprüfung

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. interpretirati dugački govor i (književni) tekst uvažavajući stilske različitosti	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. interpretirati sadržaj TV programa i filmova iz općeg i specijaliziranog područja	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. tečno i neusiljeno usmeno komunicirati fleksibilno i učinkovito koristeći jezik u društvenim i poslovnim situacijama	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test

4. jasno i detaljno usmeno izložiti složene činjenice povezujući tematske cjeline, razvijajući određene misli i završiti izlaganje odgovarajućim zaključkom	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
---	--	-------------------------------------	------------------------------



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Seminar iz poslijeratne književnosti		
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0 + 30 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
Kabinet	F-444		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama odsjeka		
Telefon	098-9766337		
e-mail	Boris.dudas@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
Kabinet			
Vrijeme za konzultacije			
Telefon			
e-mail			
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Čitanje, analiza i kritika djela njemačke književnosti u periodu neposredno nakon Drugog svjetskog rata, napose Wolfganga Borcherta, Heinricha Bölla, Wolfganga Koeppena i Alfreda Anderscha.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Jako dobro poznavanje zadanih djela, te njihovih osobnosti (literatura povratnika, osuda rata, „Trümmerliteratur“, socio-kulturalne promjene – obitelji, odnosu prema seksualnosti) u poslijeratnoj SRNj.			
Razvijanje sposobnosti:			
- brzog i pažljivog čitanja književnih djela na njemačkom jeziku,			
- argumentiranog sudjelovanja u diskusijama,			
- kritike i kritičkog mišljenja,			
- usmene prezentacije referata na izabranu temu,			
- pisanje seminarskog rada: kreativno, ali uz korištenje sekundarne literature			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1 (30 h)	0	
Aktivnost na nastavi	1 (30)	50	
Usmeni referat	0,25 (7,5 h)	20	
Pismeni seminarski rad	0,75 (22,5 h)	30	
UKUPNO	3 (90 h)	100	
OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		

5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
1. Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür (drama) - 5 2. Heinrich Böll: Der Zug war pünktlich (duga pripovjetka) - 5 3. Heinrich Böll: Wo warst du, Adam? (roman) - 5 4. Heinrich Böll: Der Engel schwieg (roman) - 5 5. Heinrich Böll: Und sagte kein einziges Wort (roman) - 5 6. Heinrich Böll: Haus ohne Hüter (roman) - 5 7. Heinrich Böll: Das Brot der frühen Jahre (duža pripovjetka) - 5 8. Wolfgang Koeppen: Tauben im Gras (roman) - 5 9. Wolfgang Koeppen: Das Treibhaus (roman) – 5 10. Alfred Andersch: Sansibar oder der letzte Grund (roman) - 5	
IZBORNA LITERATURA	
u skladu s izabranom temom za referat odn. seminarski rad – profesor će studentima posuditi literaturu u skladu s njihovim referatima odn. seminarskim radovima	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Pohađanje nastave je obavezno. Studenti se pripremaju za nastavu tako da pročitaju djela koja će se obrađivati.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
NEMA ISPITA, VEĆ SAMO UPIS OCJENE !!! Dolazak na upis ocjene je obavezan.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
AKTIVNOST (50% konačne ocjene = max. 50 ocjenskih bodova): - nastavnik će redovito pratiti i evidentirati učestvovanje studenata u diskusijama (za učestvovanje u diskusiji je neophodno da prethodno pročitaju zadani roman). INPUT-REFERAT – ca. 20 minuta - (20% konačne ocjene = max. 20 ocjenskih bodova) – vrednuju se: - originalnost referata (60% ocjene), - tečnost izlaganja (20% ocjene), - odnos prema publici (20% ocjene), SEMINARSKI RAD – minimalno 12.000 slovnih znakova (ca. 6 stranica - 30% konačne ocjene = max. 30 ocjenskih bodova) – vrednuju se: - obrada teme i njena originalnost (50% ocjene = 15 ocjenskih bodova), - gramatička korektnost (40% ocjene = 12 ocjenskih bodova), - forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (10% ocjene = 3 ocjenska boda) ROK ZA PREDAJU SEMINARSKOG RADA JE 25.01.2024. Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	01.02. i 15.02.2027.
Ljetni	14. i 28.06.2027.
Jesenski	23.08.i 06.09.2027.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1	Uvodni sat. Dogovor o načinu rada. Podjela tema za referate
Tjedan 2	S2: W. Borchert: Draußen vor der Tür – referati i diskusija (5)
Tjedan 3	S3: H. Böll: Der Zug war pünktlich – referati i diskusija (5)
Tjedan 4	S4: H. Böll: Wo warst du, Adam? – referati i diskusija (5)
Tjedan 5	S5: H. Böll: Der Engel schwieg – referati i diskusija (5)
Tjedan 6	S6: H. Böll: Und sagte kein einziges Wort – referati i diskusija (5)
Tjedan 7	NEMA NASTAVE
Tjedan 8	S7: H. Böll: Haus ohne Hüter – referati i diskusija (5)
Tjedan 9	S8: H. Böll: Das Brot der frühen Jahre – referati i diskusija (5)
Tjedan 10	S9: W. Koeppen: Tauben im Gras – referati i diskusija (5)
Tjedan 11	S10: W. Koeppen: Das Treibhaus – referati i diskusija (5)
Tjedan 12	S11: W. Koeppen: Der Tod in Rom – referati i diskusija (5)
Tjedan 13	S12: A. Andersch: Sansibar oder der letzte Grund – referati i diskusija (5)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Jako dobro poznavanje zadanih djela, te njihovih osobnosti (literatura povratnika, osuda rata, „Trümmerliteratur“, socio-kulturalne promjene – obitelji, odnosu prema seksualnosti) u poslijeratnoj SRNj.	1. Wolfdietrich Schnurre: Das Begräbnis (kratka pripovjetka) 2. Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür (drama) - 5 3. Heinrich Böll: Der Zug war pünktlich (duga pripovjetka) - 5 4. Heinrich Böll: Wo warst du, Adam? (roman) 5. Heinrich Böll: Der Engel schwieg (roman) 6. Heinrich Böll: Und sagte kein einziges Wort (roman) 7. Heinrich Böll: Haus ohne Hüter (roman) 8. Heinrich Böll: Das Brot der frühen Jahre (duža pripovjetka) 9. Wolfgang Koeppen: Tauben im Gras (roman) 10. Wolfgang Koeppen: Das Treibhaus (roman) 11. Wolfgang Koeppen: Der Tod in Rom (roman) 12. Alfred Andersch: Sansibar oder der letzte Grund (roman)	- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji
Razvijanje		- Input-referat od strane	Profesor bilježi

sposobnosti: - brzog i pažljivog čitanja književnih djela na njemačkom jeziku, - argumentiranog sudjelovanja u diskusijama, - kritike i kritičkog mišljenja,		jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji (max. 50 ocjenskih bodova)
- prezentacije referata na izabranu temu,		Svaki student odn. studentica mora tijekom semestra održati prezentaciju i predstaviti izabrano djelo	Vrednovanje input-referata (max. 20 ocjenskih bodova)
- pisanje seminarskog rada: kreativno, ali uz korištenje sekundarne literature		Studenti odn. studentice moraju na kraju semestra predati pismeni seminarski rad, uz korištenje sekundarne literature	Vrednovanje seminarskog rada (max. 30 ocjenskih bodova)



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Stručna praksa I		
Studij	BA		
Semestar	3.		
Akadska godina	2026./27.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	PREMA RASPOREDU		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	njemački		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošćarić		
Kabinet	510		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST NA F-510)		
Telefon	00385 51 265-652		
e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
Kabinet			
Vrijeme za konzultacije			
Telefon			
e-mail			
Model izvođenja nastave u ak. god. 2022./2023.	Stručna praksa u prostorima kulturnih ustanova u Rijeci.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Stručna praksa se nadovezuje na usvojeno znanje studenata u okviru kolegija “Povijest njemačke književnosti I i II” te ima za cilj implementirati teoretsko znanje na konkretnim primjerima kroz praksu, a na primjeru i kroz rad kutlurno-umjetničkih ustanova u Rijeci i okolici. Cilj je ovog kolegija da studenti kroz stručnu praksu na konkretnim primjerima, a kroz mentore u kulturno-umjetničkim ustanovama (Stručne baze), dobiju uvid u industriju kulture kroz tekst i prijevod, a na primjeru poznatih njemačkih ličnosti na području Kvarnera i šire.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Očekuje se da studenti nakon pohađanja Stručne prakse moći povezati teoriju s praktičnim radom u kulturno-umjetničkim ustanovama u Rijeci i okolici.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
		x	
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo (stručna praksa)
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Stručna praksa (pohađanje) nastave	1,5		
Dnevnik rada 1 i završno izvješće sa stručne prakse	1,5		
ZAVRŠNI ISPIT	/		
			100
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		

3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA (izbor)			
1. Best, O.: Handbuch literarischer Fachbegriffe, Frankfurt M., 2000. 2. Klarer, M.: Einführung in die Grundlagen der Literaturwissenschaft, Darmstadt, 2011. 3. Neuhaus, S.: Grundriss der Literaturwissenschaft, Tübingen, 2009. Literatura se nadopunjuje tijekom semestra, a ovisno o ustanovi u kojoj studenti i studentice odrađuju stručnu praksu (područje: kulture, turizma, gospodarstva, zdrastva)			
IZBORNA LITERATURA			
1.			
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU			
POHAĐANJE NASTAVE			
Studenti su dužni redovno pohađati stručnu praksu, voditit dnevnik stručne prakse i po završetku stručne prakse predati Izvješće sa stručne prakse. O početku pohađanja te točnim terminima stručne prakse te stručnim bazama u kojima će obavljati stručnu praksu, studentice i studente će se informirati na prvom nastavnom satu nove ak.god. 2026./27. Prema rasporedu (prostorija F-510) Napomena: Studenti će biti detaljno upućeni u obaveze i hodogram ovog izbornog kolegija s početkom ak.god. 2026./27. Ovaj izborni kolegij ograničen je na broj od 5 polaznika.			
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA			
Studenti će se informirati putem radne platforme MERLIN. O načinu informiranja bit će pomno obaviješteni na početku semestra.			
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA			
U uredovne sate konzultacija i prema dogovoru.			
NAČIN POLAGANJA ISPITA			
Studenti su dužni voditi Dnevnik rada i na kraju odrađene stručne prakse predati Izvješće o radu i Dnevnik rada za 2026./27.			
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE			
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!			
ISPITNI ROKOVI/ Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka za germanistika			
Zimski			
Proljetni izvanredni			
Ljetni			
Jesenski izvanredni			
Napomena	Navedeni rokovi odnose se na termine u kojima studenti predaju završno Izvješće i Dnevnik rada sa stručne prakse voditelju kolegija. (Termini su podložni izmjenama).		
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)			
DATUM	NAZIV TEMA		
1.	Stručna praksa (30h)		
VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. povezati teoretsko znanje iz kolegija „Uvod u studij njemačke književnosti“ kroz konkretnu praktičnu primjenu te primjere u	Upoznavanje s radom i funkcioniranjem kulturno-umjetničke ustanove	Mentoriranje, praktičan rad	Dnevnik rada i Izvješće rada

kazalištu.			
------------	--	--	--



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Sintaksa njemačkog jezika		
Studij	Sveučilišni preddiplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	IV		
Akadska godina	2026/2027		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu na mrežnim stranicama fakulteta		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Prof.dr.sc. Suzana Jurin		
	Kabinet 511		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Četvrtkom od 12.00- 13.00		
	Telefon 051-265-653		
	e-mail sjurin@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju	Dario Maršanić, prof.		
	Kabinet 509		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Nakon nastave i po dogovoru		
	Telefon 051-265-656		
	e-mail dario.marsanic@ffri.uniri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
1. Uvod u osnove tradicionalne i suvremene sintakse (I, VII), 2. Definicija rečenice kao komunikacijske cjeline te definicije prema lingvistima kao što je de Saussure, Chomsky, Bloomfield, Boost, Martinet, Engel itd (I-II) 2. Definicije rečenice, rečenične strukture i njihove hijerarhije (II-III), 3. Pregled vrsti i tvorbi riječi u njemačkom jeziku (IV), 4. Definicija teksta kao nadrečenične cjeline, definicije tekstnih vrsta, definicije prema različitim autorima (V), 5. Analiza tekstova prema različitim modelima analize (Brinker, Rolf) (VI).			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će: I. Prepoznati specifičnosti tradicionalne i suvremene njemačke sintakse, II. prepoznati međupovezanost komunikacijskog konteksta i odabira rečenice, III.odrediti tip i vrstu rečenica, IV.razlikovati različite vrste tvorbe riječi, V. Definirati tekst i strukturu teksta, VI. Analizirati tekstove prema različitim modelima analize, VII. Razlikovati terminologiju i definicije prema različitim autorima (npr.Engel, Fleischer, Eisenberg itd).			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA		MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost	0,25		20
Samostalno istraživanje i izlaganje	0,25		20
Izrada seminarskog rada	1,50		30
ZAVRŠNI ISPIT:	1,00		10

Pismeni usmeni	1,50	20
UKUPNO		100
Opće napomene: Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
Ocjena	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
1.Jurin, Suzana/Maršanić, Dario (2023). Zwischen Satz und Text. Philosophische Fakultät Rijeka, Universität Rijeka, Rijeka. 2.Duden 4. (2022). Grammatik der deutschen Gegenwartssprache, Mannheim etc.,Dudenverlag. 3.Jurin, Suzana/ Kružić, Daniela (2020). Über Sprache und Text. Hamburg, Dr. Kovač Verlag,		
IZBORNA LITERATURA		
Jurin, Suzana (2024). Kako menadžer zamagljuje istinu ili tekstne vrste asertivnog tipa. Filozofski fakultet u Rijeci, Sveučilište u Rijeci, Rijeka.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Pravo na ocjenu i izlazak na ispit studenti stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Studenti će biti informirani na sljedeće načine: 1. tijekom konzultacija, 2. obavijestima na oglasnim pločama, 3. obavijestima na web stranicama, i 4. e-mail kontaktom.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Studenti mogu kontaktirati s nastavnikom na sljedeći način: 1. tijekom konzultacija, 2. e-mail kontaktom.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Studenti su dužni prema zadanoj listi literature, pripremiti se za satove predavanja, a isto tako samostalno istraživati literaturu koja je potrebna za određene tematske cjeline (a to uključuje istraživanje sekundarne literature za te tematske cjeline). Nakon svake tematske cjeline studenti moraju izraditi zadatke koji su vezani za tu cjelinu. Studenti su dužni prema potrebnoj literaturi, pripremiti usmenu prezentaciju (referat) na zadanu temu. Završni ispit sastoji se od pismenog i usmenog dijela. Na pismenom dijelu studenti pišu ispit koji se sastoji od 3 zadatka. U tom dijelu završnog ispita student može dobiti najmanje 5 (50%) a najviše 10 (100%) bodova: Bodovi (greške): 10-9 (0-1), 8 (2), 7-6 (3-4), 5 (5). Na usmenom dijelu ispita studenti odgovaraju na zadana pitanja iz obrađenih tematskih cjelina. Usmeni ispit se sastoji od 3 pitanja. U tom dijelu ispita student može dobiti najmanje 15 (50%) a najviše 30 (100%) bodova: Bodovi (postotci) 30 (100%), 29-27 (90%-80%), 26-20 (70%-65%), 19-15 (60%-50%).		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI	
Zimski	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
Proljetni izvanredni	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
Ljetni	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
Jesenski i	Prema rokovima na mrežnim stranicama fakulteta
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
	Einführung. Definition der Syntax.
	Traditionelle und gegenwärtige Syntax.
	Bloomfield, Ries, Boost über die Syntax und Sätze. Der Satz als Einheit des Sinnes.
	Satzarten und Satzformen.
	Satzarten und Satzformen nach Duden. Beispiele und Übungen
	Moneme, Paradygma und Syntagma nach Engel. Relativsätze nach Duden. Beispiele und Übungen.
	Thema und Rhema im Satz. Harris über Morpheme im Satz. Morphemsequenzen, Positionsklassen.
	Der Begriff der Phrasen in der Syntax nach Engel. Die Negation nach Duden. Beispiele und Übungen.
	IC-Modelle, Focusklassen
	Dependenzmodell, Biheviourismus, Transformationsmodelle
	Die Klassifizierung der Wörter nach Engel. Beispiele. Die Verhältnissätze nach Duden. Beispiele und Übungen.
	Die Teilglieder im Satz. Die Attribute im einzelnen. Beispiele und Übungen.
	Text, Textlinguistik, Chomsky, kommunikationsorientierte Textlinguistik. Kohärenz, implizite und explizite Wiederaufnahme
	Wortbildung. Typen der Wortbildung. Komposition, Derivation, Substantiv, Verb, Adverb- und Adjektivbildungen.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Odrediti tip i vrstu rečenica.	Sintagmatski i paradigmatski odnosi u jeziku i u rečenici; tradicionalna versus strukturalistička sintaksa; sintaksa njemačkog jezika.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Razlikovati različite vrste tvorbe riječi.	Tvorba riječi u njemačkom jeziku komparativno.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Prezentacija; Izravno promatranje.
Definirati tekst.	Uvod u lingvistiku teksta i tekstnih vrsta.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Studija teksta- analiza jezičnih fenomena.

Razlikovati terminologiju i definicije prema različitim autorima (npr.Engel, Fleischer, Eisenberg itd).	Komparativni prikaz teorije sintakse.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
---	---------------------------------------	--	---



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija		Lektorske vježbe	
Studij		Sveučilišni prijediplomski studij Njemačkog jezika i književnosti	
Semestar		4.	
Akademska godina		2026./2027.	
Broj ECTS-a		4	
Nastavno opterećenje (P+S+V)		0+0+30	
Vrijeme i mjesto održavanja nastave		Prema rasporedu.	
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku		Izvodi se na njemačkom jeziku	
Nositelj kolegija		Anita Badurina Filipin, lektor	
	Kabinet	F-509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)		Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka	
	Telefon	265-658	
	e-mail	anitabf@ffri.uniri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Na kolegiju će se svaki tjedan obrađivati nova tema. Uvodni dio kolegija obuhvaća odabrane stručne tekstove, kratke videozapise te druge relevantne medijske sadržaje, nakon čega se nastava usmjerava na strukturirane usmene rasprave i pisane radove studenata. Naglasak se stavlja na daljnji razvoj jezičnih kompetencija, kako bi studenti mogli jasno i argumentirano izraziti vlastito mišljenje o određenoj temi.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
1. interpretirati tekst vezan uz kompleksnija tematska područja 2. kritički i logički izražavati i definirati svoje misli i predodžbe 3. pismeno argumentirati i sastavljati izvješća i članke, sažetke i prikaze stručnih djela (s naglaskom na iznošenje vlastitog stava)			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja		Seminari	
		Konzultacije	
		X	
Terenska nastava		Laboratorijski rad	
		Mentorski rad	
		Ostalo (vježbe)	
		X	
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE		UDIO U ECTS BODOVIMA	
MAX BROJ BODOVA			
Pohađanje nastave		1	
Aktivnost studenata na nastavi		0,5	
Referat		1	
Portfelj		1,5	
UKUPNO		4	
OCJENA		PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)		od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)		od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)		od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)		od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)		od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA			
OBVEZNA LITERATURA			
Na obveznu literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.			
IZBORNA LITERATURA			
Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.			

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za slijedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Nakon odslušanog kolegija ne polaže se ispit. Upis ocjene izvršit će se temeljem ostvarenih bodova iz navedenih aktivnosti (aktivnost na nastavi, referat i portfelj, minimalni broj bodova za prolaz je 50).	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	02.02. i 16.02. u 12 h (upis ocjene)
Ljetni	16.06. i 30.06. u 12 h (upis ocjene)
Jesenski	01.09. i 15.09. u 12 h (upis ocjene)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA Izvođenja nastave (Popis tema)	
DATUM	NAZIV TEME
1.	Uvod u nastavu i metodologiju rada
2.	Različite aktivnosti na odabranu temu
3.	Različite aktivnosti na odabranu temu
4.	Različite aktivnosti na odabranu temu
5.	Različite aktivnosti na odabranu temu
6.	Različite aktivnosti na odabranu temu
7.	Različite aktivnosti na odabranu temu
8.	Različite aktivnosti na odabranu temu
9.	Različite aktivnosti na odabranu temu
10.	Različite aktivnosti na odabranu temu
11.	Različite aktivnosti na odabranu temu
12.	Različite aktivnosti na odabranu temu
13.	Različite aktivnosti na odabranu temu
14.	Različite aktivnosti na odabranu temu
15.	Ponavljanje i završna rasprava

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. interpretirati tekst vezan uz kompleksnija tematska područja	Čitanje raznih novinskih članaka i drugih tekstova	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi Usmeno izlaganje Portfelj
2. kritički i logički	Rasprava i analiza	Predavanje	Ocjenjuje se

izražavati i definirati svoje misli i predodžbe	aktualnih političkih i društvenih tema uz argumentirano iznošenje vlastitih stavova i zaključaka.	Samostalni zadaci Rad na tekstu	aktivnost studenata na nastavi Usmeno izlaganje Portfelj
3. pismeno argumentirati i sastavljati izvješća i članke, sažetke i prikaze stručnih djela (s naglaskom na iznošenje vlastitog stava)	Pisanje argumentiranih uradaka uz jasno obrazlaganje i kritičko izražavanje vlastitog stava.	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi Usmeno izlaganje Portfelj



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099
e-adresa: dekanat@ffri.hr
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU

Naziv kolegija	Jezične vježbe IV
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost
Semestar	4. - ljetni
Akademski godina	2026./2027.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0-0-60
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Dario Maršanić
Kabinet	509
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Telefon	265-656
e-mail	dario.marsanic@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	N.N.

II. DETALJNI OPIS PREDMETA

SADRŽAJ KOLEGIJA

Sadržaj predmeta je učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika, **(I1-I 3)** tj. sintakse njemačkog jezika kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka. **(I 1- I 4)** Nastava se temelji na samostalnom metodičkom radu s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata na odabranu temu, rad s jednojezičnim i dvojezičnim rječnicima, vježbe parafraziranja i supstitucije i sl.). **(I 5- 7)**

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Student će usavršiti kompetencije opisane u jezičnom portfoliju Europske unije pod B2, te će nakon odslušanog kolegija moći:

- objasniti značenje pojedinih riječi i izraza (u okviru poznate teme) tako što će ih parafrazirati, navesti sinonime i/ili navesti primjer (kontekst u kojem se riječ koristi)
- interpretirati zadani tekst na poznatu temu, tj. ukratko prepričati tekst, objasniti ključne pojmove u tekstu te iznijeti svoj stav o toj temi
- nabrojati i definirati ključne pojmove iz njemačke sintakse, navesti primjer i prepoznati ih u tekstu
- primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za temu koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu
- formulirati zadani tekst kako bi demonstrirao da može razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i primijenio stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura)
- kreirati sažetak na zadanu temu iz njemačke sintakse čime će demonstrirati da zna izdvojiti ključne informacije iz teksta
- primijeniti stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura) tako što će napisati sastavak od 250 riječi na poznatu temu

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Vježbe
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Kolokvij	1,5	60
Sastav	1	40
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i

vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Svoboda, Manuela (2014): Lehr- und Übungsbuch zur deutschen Syntax, Rijeka, Online-Ausgabe der Universität in Rijeka.
2. Dreyer-Schmitt (2006). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München: Verlag für Deutsch
3. Duden (2006). Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim: Dudenverlag i/ili
4. Wahrig, Gerhard (2006). Deutsches Wörterbuch. Berlin: Bertelsmann Lexikon-Verlag
5. Hall/Scheiner (1998). Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. München: Verlag für Deutsch
6. Petrović, Velimir (2005). Syntax des zusammengesetzten Satzes im Deutschen. Zagreb: Školska knjiga

IZBORNA LITERATURA

1. Helbig/Buscha (2005). Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
2. Helbig/Buscha (2005). Übungsgrammatik Deutsch. Leipzig: Langenscheidt
3. Aktualni članci iz njemačkih novina i časopisa, kao i dr. članci relevantni za pojedine teme
4. Njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju pohađati **najmanje 70%** nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave **NEMAJU** pravo na prijavu i izlazak na završni ispit te moraju PONAVLJATI kolegij. U slučaju DUŽE bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od najkasnije DVA tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ili dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora e-mailom. Izlazak na kolokvije je obavezan što podrazumijeva prisustovanje na kolokviju osim u slučaju bolesti (opradavati liječničkom ispričnicom)

Pravo na prijavu i izlazak na završni ispit stječu nakon izvršavanja **SVIH** obaveza.

Ponavljači imaju iste obveze kao i redovni studenti. Pravno izlaska na završni ispiti imaju isključivo oni studenti koji imaju položeno oba kolovija

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem emaila i sveučilišnog portala MudRi, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Student na kraju ljetnog semestra polaže pismeni ispit u obliku sastava, a tijekom semestra 2 kolokvija na temu gramatike.

Sastavci se ispravljaju po sljedećem ključu (od maksimalnih 20 bodova po prijevodu odbijaju se bodovi kako slijedi):

Grammatik (Gr) = 1 bod (koja se dijeli i na slijedeća područja):

Präposition (Pr) = 1 bod

Artikel (A) = 1 bod

Tempus (T) = 1 bod

Lexik (L) = 1 bod Wortfolge (WF) = 1 bod Rechtschreibung (R) = 0,5 boda Zeichensetzung (Z) = 0,25 boda	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
<i>Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba <u>ChatGPT</u> ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.</i> <i>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</i> Kao domaći uradak student treba: - pripremati sažetke i diskusije koje uključuju usporedbu vlastite kulture s kulturom njemačkog govornog područja, a na temu teksta koji se obrađuje Student također sa svojim predavačem treba uvježbavati gramatička pravila, a to uključuje redovito sudjelovanje i aktivnost na nastavi. Tijekom semestra pišu se dva kolokvija iz njemačke sintakse. Ukoliko student ne položi kolokvije on ima pravo pisati jedan ispravak svakog kolokvija na kraju semestra. - Student nema pravo izlaska na popravni kolokvij ako prethodno nije pristupio redovnom kolokviju (potrebno je opravdati izostanak) <u>Ponavljajući</u> su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	
Ljetni	
Jesenski	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
1. tjedan	Textarbeit
1. tjedan	Satzverbindungen
2. tjedan	Textarbeit
2. tjedan	Satzgefüge
3. tjedan	Textarbeit
3. tjedan	Form der Nebensätze
4. tjedan	Textarbeit
4. tjedan	Syntaktische Beschreibung der Nebensätze
5. tjedan	Textarbeit
5. tjedan	Weiterführender Nebensatz
6. tjedan	Textarbeit
6. tjedan	Attributsatz (Maršanić)
7. tjedan	Textarbeit
7. tjedan	1. Zwischenprüfung
8. tjedan	Textarbeit
8. tjedan	Semantische Klassen der Adverbialsätze
9. tjedan	Textarbeit
9. tjedan	Lokalsatz
10. tjedan	Textarbeit
10. tjedan	Modalsatz
11. tjedan	Textarbeit
11. tjedan	Kausalsatz

12. tjedan	Textarbeit
12. tjedan	Satzarten
13. tjedan	Textarbeit
13. tjedan	Prüfungsvorbereitung
14. tjedan	Textarbeit
14. tjedan	Prüfungsvorbereitung
15. tjedan	2. Zwischenprüfung
15. tjedan	Textarbeit

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. objasniti značenje pojedinih riječi i izraza (u okviru poznate teme) tako što će ih parafrazirati, navesti sinonime i/ili navesti primjer (kontekst u kojem se riječ koristi)	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika (I 1- I 4)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. interpretirati zadani tekst na poznatu temu, tj. ukratko prepričati tekst, objasniti ključne pojmove u tekstu te iznijeti svoj stav o toj temi	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka. (I 1- I 4)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. nabrojati i definirati ključne pojmove iz njemačke sintakse, navesti primjer i prepoznati ih u tekstu	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika (I 1- I 4))	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati	metodičkim radom s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (rašclamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7)	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test

primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu			
5. formulirati zadani tekst kako bi demonstrirao da može razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i primijenio stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura)	metodičkim radom s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7))	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. kreirati sažetak na zadanu temu iz njemačke sintakse čime će demonstrirati da zna izdvojiti ključne informacije iz teksta	metodičkim radom s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7))	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
7. primijeniti stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura) tako što će napisati sastavak od 250 riječi na poznatu temu	metodičkim radom s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata (I 5- 7))	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test

**IZVEDBENI PLAN****I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU**

Naziv kolegija	Jednostavne književne vrste
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti – nastavnički smjer
Semestar	LJETNI SEMESTAR
Akadska godina	2026./27.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	PREMA RASPOREDU
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošarić
Kabinet	F- 510
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST NA F-510)
Telefon	00385 51 265-652
e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	Mag.Phil. Anita Badurina Filipin
Kabinet	F-511
Vrijeme za konzultacije	PREMA RASPOREDU
Telefon	
e-mail	

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA**SADRŽAJ KOLEGIJA**

- Što su jednostavne književne vrste i koju ulogu one imaju danas u društvu. Definicija jednostavnih književnih vrsta (pr. Legende, mitovi, bajke, basne i dr.) (I 1-4)
 - Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4)
 - Pregled definiranja bajke prema različitim metodama (Aarne-Tomson, Propp, Lüthi, Jung). (I 2)
 - Značaj i kompleksnost bajke te njihov utjecaj na stvaralaštvo Thomasa Manna.
- Samostalna izrada grafičkog romana u kontekstu stvaralaštva Thomasa Manna s naglaskom na bajku kao intermedijalnu referencu u njegovim djelima. (I 1-4)

Napomena: PLANIRANI SU PROJEKT (izrada grafičke novele/romana). S početkom semestra definirat će se posjet relevantnim izložbama na temu stripa.

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

1. definirati jednostavne književne vrste
2. interpretirati i analizirati značajke usmene predaje u **povijesno-društvenom (europskom) kontekstu i u kontekstu razvoja umjetne inteligencije**
3. detektirati značaj jednostavnih književnih vrsta u nastavnom procesu (usvajanje stranog jezika i znanje opće-europske kulture kroz poučavanje jednostavnih književnih tekstova)
4. povezivati i analizirati književno-jezične fenomene (kroz tematiku jednostavnih književnih vrsta) u širi filološki kontekst, a s time u vezi i povezivati iste s drugim poljima i granama kao primjerice s pedagogijom, psihologijom, povijesti, kulturologijom, filozofijom, etnologijom i sl.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad/ Istraživanje
X	X	X	X
Terenska nastava/Stručna praksa	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
X		X	

III. SUSTAV OCJENJIVANJA		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave		0
Aktivnost	1	30
Stručna praksa/ samostalan rad/projekt/ seminarski rad	1	35
Istraživanje	1	35
ZAVRŠNI ISPIT (usmeni ispit)		
UKUPNO		100
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
Napomena: Na početku semestra definirat će se, a sukladno prema interesu studenata obavezna literatura. 1. Sekundarna literatura (izbor): Juric, Ante: Grčka od mitova do antičkih spomenika. Rijeka, 2001. Lüthi, Max: Vom Wesen des Märchens. Heilbronn, 1989. Rösler, Dietmar: Kinder- und Jugendliteratur im Fremdsprachenunterricht, Staufenburg, 2013. (42 -86; 105 – 131) Napomena: Sekundarna se literatura na nastavi proširuje. 2. Primarna literatura (izbor će se definirati zajedno i prema interesu studenata, a relevantan za izradu grafičkog romana u kontekstu UI/ umjetne inteligencije): Napomena: Literatura se aktualnim djelima nadopunjuje na nastavi te u dogovoru sa studentima.		
IZBORNA LITERATURA (izbor)		
1. Sekundarna literatura: Solar, Milivoj: Laka i teška književnost, in: Laka i teška književnost. Predavanja o postmodernizmu i trivijalnoj književnosti. Zagreb, 2005., str. 7-23. Solar, Milivoj: Mit o avagardi i mit o dekadenciji: aspekti tumačenja proze dvadesetog stoljeća. Beograd, 1985. Solar, Milivoj: Edipova braća i sinovi: predavanje o mitu, mitskoj svijesti i mitskom jeziku. Zagreb, 1998. 2. Primarna literatura: Napomena: Na početku semestra definirat će se, a sukladno prema interesu studenata relevantna primarna literatura		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat. Studenti će biti s početkom semestra informirani o projektu/ terenskoj nastavi/ i ili stručnoj praksi te brojem sati koje će sukladno tome realizirati u stručnoj bazi ili dr.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi te putem platforme MERLIN.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
U uredovne sate konzultacija, a u slučaju hitnoće i putem elektroničke pošte i prema dogovoru.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Kolegij ne predviđa završni ispit. Studenti trebaju tijekom semestra izvršiti zadatke u rokovima kako su definirani na početku semestra. Sve relevantne informacije dobit će s početkom svakog nastavnog sata ili putem platforme MERLIN.		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata		

čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI / DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU

Zimski	
Proljetni izvanredni	
Ljetni	
Jesenski izvanredni	

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
1.	Einfache literarische Gattungen. Eine Begriffsbestimmung. Textsorten (Gattungen). Verteilung der Forschungsaufgaben
2.	Literatur im Kontext von Adaptionen und der KI
3.	Literatur im Kontext von Adaptionen und der KI
4.	Literatur im Kontext von Adaptionen und der KI
5.	Literatur im Kontext von Adaptionen und der KI
6.	(Lesung u./od. Ä.)
7.	Forschungsergebnisse/Referat/Graphic Novel / Teilnahme am geplanten Workshop
8.	Forschungsergebnisse/Referat / Graphic Novel Teilnahme am geplanten Workshop
9.	Forschungsergebnisse/Referat/ Graphic Novel Teilnahme am geplanten Workshop
10.	Forschungsergebnisse/Referat/ Graphic Novel
11.	Forschungsergebnisse/Referat/ Graphic Novel
12.	Forschungsergebnisse/Referat/ Graphic Novel
13.	Forschungsergebnisse/Referat - Komplexität der Gattung Märchen im Kontext des Schaffen Thomas Manns (Präsentation von Graphic Novel).
14.	Diskussion
15.	Umfrage zur Lehrveranstaltung

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati jednostavne književne vrste	Što su jednostavne književne vrste i koju ulogu one imaju danas u društvu. Definicija jednostavnih književnih vrsta (pr. Legende, mitovi, bajke, basne i dr.) (I 1) - <i>Einfache literarische Gattungen. Eine Begriffsbestimmung. Textsorten (Gattungen). Verteilung der Referatsthemen</i> Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektüre te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet	predavanje	Provjera znanja (usmena). Povezivanje gradiva s obaveznog kolegija «Uvod u studij njemačke književnosti» u kontekstu Jednostavnih književnih vrsti.

	sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 6) Značaj i kompleksnost bajke danas: Samostalno osmišljavanje i pisanje priča u kontekstu definiranja jednostavnih književnih vrsta (s težištem na bajke); Bajke u "modernom ruhu" te prijevod istih. (I 1-4) -		
2. interpretirati i analizirati značajke usmene predaje u povijesno-društvenom (europskom) kontekstu	Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4) <i>-Einsatz einfacher literarischer Gattungen im Unterricht.</i>	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu. Osmišljavanje i pisanje bajke	Provjera znanja/ ponavljanje/ kritičko razmišljanje i interdisciplinarno povezivanje gradiva
3. detektirati značaj jednostavnih književnih vrsta u nastavnom procesu (usvajanje stranog jezika i znanje općeeuropske kulture kroz poučavanje jednostavnih književnih tekstova)	Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4) <i>Sinn und Bedeutung dieser Gattungen im Unterricht</i> Bajke u "modernom ruhu" (I 1-4)	Predavanje Istraživanje do sada neistražene građe; Rad na tekstu (prijevod) Rezultati istraživanja/Referati/ Izlaganja/ Čitanje	Referat/Izlaganje/ Čitanje Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
4. povezivati i analizirati književno-jezične fenomene (kroz tematiku jednostavnih književnih vrsta) u širi filološki kontekst, a s time u vezi i povezivati iste s drugim poljima i granama kao	Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Završna diskusija na temelju usvojenog znanja	Referat/ Izlaganje/ Čitanje test (kratka pismena provjera znanja) ili kraća usmena provjera sadržaja kolegija te praktična primjena istog na

primjerice s pedagogijom, psihologijom, povijesti, kulturologijom, filozofijom, etnologijom i	nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4) <i>Ergebnisse der Forschungsarbeit</i> <i>Komplexität der Gattung Märchen</i>		samostalno osmišljenim tekstovima.
---	---	--	--



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Rad na tekstovima III
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost
Semestar	4.
Akadska godina	2026./2027.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	prof. Dario Maršanić
Kabinet	F-509
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Telefon	265-656
e-mail	dario.marsanic@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

In diesem Kurs wird Literatur aus dem ausgehenden 19. Jahrhundert sowie dem 20. und 21. Jahrhundert zusammen mit Analyseansätzen dafür besprochen. Die Studierenden sollen einen Einblick in die moderne Literaturgeschichte Österreichs erhalten, Analysewerkzeuge, die sich für diese Epoche anbieten, mitbekommen und konkret an die Methodiken der echten Literaturwissenschaft herangeführt werden.

Zentral ist in dieser Lehrveranstaltung die eigenständige Lektüre und Vorbereitung von deutschsprachigen, meist nicht übersetzten Texten sowie die aktive Beteiligung an der Debatte über die Werke in der Lehrveranstaltung!

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija student će moći:

1. definirati umjetničke tekstove
2. razlikovati književnu naraciju pripovjedaka različitih književnih pravaca
3. argumentirati, analizirati i interpretirati umjetničke tekstove

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x	X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	0
Aktivnost u nastavi	0,5	30
Dnevnik čitanja	0,5	30
ZAVRSNI ISPIT	1	40
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom	
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.	
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.	
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:	
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
Literatur von Arthur Schnitzler, Karkl Kraus, Franz Werfel, Maria Lazar, Else Feldmann, Christine Nöstlinger, Joseph Roth, etc. Die genaue Literaturliste wird im Seminar bekanntgegeben und auf Merlin zur Verfügung gestellt.	
IZBORNA LITERATURA	
Weiterführende Literatur wird auf Merlin zur Verfügung gestellt.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Die Note setzt sich aus der Vorbereitung der Einheiten (Lektüre), Lesetagebuch, Mitarbeit und einer Prüfung am Ende des Semesters zusammen.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)
Ljetni	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)
Jesenski	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
1.	Einführung, Klärung der Formalia und der Literaturlisten, Referatstermine
2.	Kakanien und Zerfall: Die Habsburgermonarchie und ihr Zerfall in der Literatur
3.	Kakanien und Zerfall: Die Habsburgermonarchie und ihr Zerfall in der Literatur
4.	Wiener Moderne & Kaffeehaus
5.	Expressionismus und Dadaismus

6.	Literatur und Politik
7.	Psychoanalyse in der Literatur
8.	Zeitungen und Feuilleton als literaturwissenschaftliche Quelle
9.	Autor:innenschaft – zwischen Tod und Relevanz
10.	Moderne deutschsprachige Prosa
11.	Moderne deutschsprachige Prosa
12.	Moderne deutschsprachige Prosa
13.	Moderne deutschsprachige Prosa
14.	Moderne deutschsprachige Prosa
15.	Zusammentragen der Ergebnisse und diachrone Betrachtung der besprochenen Texte

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Studierende sind breit eingeleiten in moderne deutschsprachige Literatur	Angeleitete Lektüre ausgewählter moderner Texte	Studierende lesen in Vorbereitung auf die Einheit, die Erkenntnisse werden im Unterricht besprochen	Mündlich im Unterricht
2. Interpretationsansätze für Literatur	Psychoanalytischer, politisch-historischer, sozio-kultureller, etc. Zugang zu Literatur	Input durch die Lehrperson, gemeinsame Anwendung auf die Lektüre	Mündlich im Unterricht sowie selbstständige Anwendung in der Prüfung
3. Kennenlernen literarischer Epochen und auch länderspezifischer Strömungen in der modernen deutschsprachigen Literatur	Expressionismus, Dadaismus, das Phänomen Kakanien, Mehrsprachigkeit und Vielvölkerstaat der Habsburgermonarchie im Spiegel der Literatur, etc.	Input durch Lehrperson sowie selbstständige Erarbeitung durch die Lektüre	Prüfung
4. Kritische Annäherung an die Autor:innenschaft	Roland Barthes Tod des Autors bis zu modernen Debatten etwa zu Peter Handke	Input durch Lehrperson und Texte sowie gemeinsame Debatte	Mündlich im Unterricht



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Sturm und Drang i Weimarska klasika		
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet F-444		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama odsjeka		
	Telefon 098-9766337		
	e-mail Boris.dudas@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije			
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Književna epoha i pravac Sturm und Drang, najvažniji pisci i djela tog pravca. Weimar i «das Klassische» - Goethe u Weimaru – prvih deset godina – Goethe kao političar – putovanje u Italiju i povratak u Weimar (Iphigenie auf Tauris, Torquatto Tasso, Egmont) – Schiller i Weimar – književni stvaralački opus Goethea i Schillera, napose drame i balade. Wieland i Herder - Izlaganje odabranih djela u obliku referata i njihova obrada u obliku seminarskih radova			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon apsolviranog kolegija student će moći:			
- Spoznati povezanost književnosti s kulturom i povijesnim kao i socijalnim zbivanjima određene epohe (1770.-1805), - argumentirano diskutirati o pročitanim djelima, - sakupljati i koristiti sekundarnu literaturu za pisanje referata, - prezentirati referat o odabranoj temi, - napisati seminarski rad o odabranoj temi, zu obilno korištenje sekundarne literature.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1 (kolokvij)	1	30	
Kontinuirana provjera znanja 2 (aktivnost na nastavi)	1	30	
Kontinuirana provjera znanja 4 (seminarski rad)	1	30	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
PRIMARNA LITERATURA: - Goethe, Wolfgang von: Götz von Berlichingen (5) - Goethe, Wolfgang von: Die Leiden des jungen Werther (5) - Lenz, J. M. R.: Der Hofmeister (5) - Lenz, J. M. R.: Die Soldaten (5) - Schiller, Friedrich: Die Räuber (5) - Schiller, Friedrich: Kabale und Liebe (5) - Schiller, Friedrich: Don Carlos (5) - Goethe, Wolfgang von: Egmont (5) - Goethe, Wolfgang von: Iphigenie auf Tauris (5) - Goethe, Wolfgang von: Torquato Tasso (5) - Schiller, Friedrich: Maria Stuart (5) - Schiller, Friedrich: Die Jungfrau von Orleans (5) - Schiller, Friedrich: Die Braut von Messina (5) - Schiller, Friedrich: Wilhelm Tell (5) Sva primarna literatura se nalazi na internetu: Projekt Gutenberg. Referentima će profesor pozajmiti primjerke primarne literature. SEKUNDARNU LITERATURU ĆE STUDENTI DOBITI OD PROFESORA, U SKLADU S TEMOM REFERATA	
IZBORNA LITERATURA	
- Luserke, Matthias: Sturm und Drang. Stuttgart: Reclam 2010 - Borchmeyer, Dieter: Weimarer Klassik. Portrait einer Epoche. Weinheim: Beltz Athenäum 1998 - Dieter Borchmeyer: Klassik. In: Fischer Lexikon Literatur. Hrsg. v Ulfert Ricklefs. Frankfurt a.M. 1996, Bd.II, S. 878-895 - von Borries, Erika und Ernst: Deutsche Literaturgeschichte. Band 5, Die Weimarer Klassik. Goethes Spätwerk, dtv Frankfurt, 1998	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Redovno pohađanje nastave je obvezno. Studenti moraju prisustvovati na najmanje 3 predavanja (od 4) i na kolokviju, te na 5 od 7 seminarskih sjednica	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Putem elektroničke pošte.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Za vrijeme konzultacija, putem elektroničke pošte i sms-poruka	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Studenti su obavezni doći na upis ocjene (na jedan od dva ponuđena termina u veljači, ili u lipnju ili rujnu 2027. na kojem će im profesor vratiti seminarske radove, dati ocjene i obrazložiti vrednovanje njihova rada i dati povratne informacije.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Nakon ciklusa od 4 predavanja (od po 3 školska sata) studenti će pisati kolokvij koji nosi do 30% ocjene (30 ocjenskih bodova). Kolokvij se ne može pasti niti se ne može ponoviti. Nema naknadnog ili popravnog roka. Studenti drže referate o od 15-tak minuta o izabranoj temi, što nosi 10% ocjene (10 ocjenskih bodova). Studenti pišu pismeni seminarski rad (7-8 stranica = minimalno 16.000 pisanih znakova), što nosi 30% ocjene (30 ocjenskih bodova). Rok za predaju seminarskih radova je 24.01.2027. U slučaju plagijata (copy-paste) profesor će odbiti seminarski rad i studenta/studenticu prijaviti stegovnom povjerenstvu FFRI.	

Studenti se za seminare moraju pripremiti tako što će pročitati djela koja će se obrađivati. Nastavnik će voditi evidenciju o sudjelovanju u diskusijama, a što nosi maksimalno 30% ocjene (30 ocjenskih bodova). Očekuje se da studenti za svaku sjednicu pročitaju po jedno od navedenih djela.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	02. i 16.02.2027.
Ljetni	15. i 29.06.2027.
Jesenski	23.08. i 06.09.2027.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1	Upoznavanje studenata s kolegijem i njihovim obvezama. P1: Sturm und Drang
Tjedan 2	P2: Weimar i "Klasika". Goethe u Weimaru 1775-1786. Goetheov boravak u Italiji
Tjedan 3	P3: Goethe nakon povratka u Weimar. Schiller u Weimaru 1787.-1794
Tjedan 4	P4: Weimarska klasika i Francuska revolucija i Novi roman (18,00-20,30)
Tjedan 5	KOLOKVIJ
Tjedan 6	S1: Referati: Goethe: Götz von Berlichingen; Goethe: Die Leiden des jungen Werthers
Tjedan 7	NEMA NASTAVE
Tjedan 8	S2: Referati: Lenz: Der Hofmeister; Lenz: Die Soldaten
Tjedan 9	S3: Referati: Schiller: Die Räuber; Schiller: Kabale und Liebe
Tjedan 10	S4: Referati: Schiller: Don Carlos; Goethe: Egmont
Tjedan 11	S5: Goethe: Iphigenie auf Tauris; Goethe: Torquatto Tasso (4)
Tjedan 12	S6: Referati: Schiller: Maria Stuart; Schiller: Die Jungfrau von Orléans
Tjedan 13	S7: Referati: Schiller: Die Braut von Messina; Schiller: Wilhelm Tell

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Spoznati povezanost književnosti s kulturom i povijesnim kao i socijalnim zbivanjima određene epohe (1770.-1805),	Književna epoha i pravac Sturm und Drang, najvažniji pisci i djela tog pravca. Weimar i «das Klassische» - Goethe u Weimaru – prvih deset godina – Goethe kao političar – putovanje u Italiju i povratak u Weimar (Iphigenie auf Tauris, Torquatto Tasso, Egmont) – Schiller i Weimar – književni stvaralački opus Goethea i Schillera,	Ex-katedra predavanja	kolokvij

	napose drame; Wieland i Herder		
-argumentirana diskusija o pročitanim djelima,	1.Goethe, Wolfgang von: Götz von Berlichingen (5) 2.Goethe, Wolfgang von: Die Leiden des jungen Werther (5) 3.Lenz, J. M. R.: Der Hofmeister (5) 4.Lenz, J. M. R.: Die Soldaten (5) 5.Schiller, Friedrich: Die Räuber (5) 6.Schiller, Friedrich: Kabale und Liebe (5) 7.Schiller, Friedrich: Don Carlos (5) 8.Goethe, Wolfgang von: Egmont (5) 9. Goethe, Wolfgang von: Iphigenie auf Tauris (5) 10. Goethe, Wolfgang von: Torquatto Tasso (5) 11.Schiller, Friedrich: Maria Stuart (5) 12.Schiller, Friedrich: Die Jungfrau von Orleans (5) 13.Schiller, Friedrich: Die Braut von Messina 14.Schiller, Friedrich: Wilhelm Tell (5)	-nakon input-referata studenti diskutiraju o pročitanim djelima (za što je preduvjet da su pročitali zadano djelo), a profesor moderira diskusiju i bilježi aktivnost studenata u diskusiji	profesor bilježi aktivnost studenata u diskusiji – za svako djelo koje su pročitali studenti dobiju po 5 ocjenskih bodova (maksimalno 30 ocjenskih bodova)
-prezentiracija referata o odabranoj temi,		-svaki student/studentica tijekom semestra drži usmeni referata (= prezentaciju) o djelu koje je odabrao/odabrala	Maksimalno 10 ocjenskih bodova (6 za obradu teme, 2 za tečnost izlaganja, 2 za odnos prema publici)
-pisanje seminarškog rada o odabranoj temi, zu obilno korištenje sekundarne literature.		-svaki student/studentica mora napisati seminarski rad o djelu koje je odabrao/odabrala, uz korištenje sekundarne literature koju će mu/joj osigurati profesor	Maksimalno 30 ocjenskih bodova (15 za obradu teme, 10 za jezik i gramatičku korektnost, 5 za korištenje znanstvenog aparata)



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Leksikologija i leksikografija		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	5.		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojić		
	Kabinet 512		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon 265-651		
	e-mail aneta.stojic@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije			
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegij obuhvaća temeljne teorijske sadržaje leksikologije i leksikografije njemačkog jezika, koji se u nastavi sustavno povezuju s analizom i problemskim rješavanjem konkretnih jezičnih primjera.			
• Predmet istraživanja. i pojmovlje leksikologije. (I1-4) • Riječ i leksem. (I3) • Predmet leksikografije. (I1) • Riječ i lema. (I1) • Semasiologija i onomasiologija. (I1) • Vrste rječnika. (I1) • Raslojavanje leksika njemačkoga jezika prema različitim aspektima (gramatičkom, etimološkom, stilističkom, vremenskom, prostornom, socijalnom). (I1-4) • Značenje riječi. (I4) • Motivacija značenja. (I4) • Leksičko posuđivanje (razlozi, putevi, vrste). (I1-2) • Frazeologija. (I1-2) • Terminologija. (I1-2) • Onomastika. (I1-2)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će biti sposobni učiniti sljedeće:			
1. definirati pojmovlje leksikologije i leksikografije 2. demonstrirati vezu između leksikoloških podvrsta 3. demonstrirati razliku između pojma riječi i leksema 4. interpretirati motivaciju značenja riječi 5. analizirati leksičke jedinice i rječničke članke na temelju teorijskih leksikoloških i leksikografskih kriterija			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	30
Kontinuirana provjera znanja 2	0,75	30
Aktivnost u nastavi	0,25	10
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
UKUPNO		100
Varijanta 2 sa završnim ispitom		
Tijekom nastave student je dužan ostvariti propisani broj ocjenskih bodova kao uvjet za pristupanje završnom ispitu. Konačna ocjena utvrđuje se na temelju kontinuiranog praćenja i vrednovanja rada tijekom semestra, koje obuhvaća kontinuiranu provjeru znanja 1 (problemsko rješavanje zadataka), kontinuiranu provjeru znanja 2 (kolokvij), aktivno sudjelovanje u nastavi (kratke provjere, rješavanje zadataka i analiza primjera) te završnu pismenu provjeru znanja.		
U svakoj sastavnici vrednovanja student mora ostvariti najmanje 50 % bodova. Prisustvo studenta obavezno je pri zaključivanju ocjene u za to predviđenom terminu.		
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
Stojić, Aneta (2015): Lexikologie und Lexikographie – ein Lehr- und Übungsbuch. Rijeka: Sveučilište u Rijeci.		
IZBORNA LITERATURA		
Römer, Christine/ Matzke, Brigitte (2004): Lexikologie: Eine Einführung. Narr Verlag. Schippan, Thea (1992): Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Tuebingen. Schlaefer, Michael (2008): Lexikologie und Lexikographie. Eine Einführung am Beispiel der deutschen Sprache. Berlin: Schmidt Verlag.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Međuispiti sastoje se od pismene provjere obrađenog gradiva do međuispita;. Završni ispit sastoji se od pisane provjere znanja gradiva obrađenog tijekom cijeloga kolegija.		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.		
ISPITNI ROKOVI		
Zimski	3. i 17.2.2027. u 10 h	
Ljetni	16. i 30.6.2027. u 10 h	
Jesenski	27.8. i 10.9.2027. u 10 h	

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
TJEDAN	NAZIV TEME
1	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Način ocjenjivanja. Metodologija rada. Određivanje pojma. Predmet leksikologije. Podvrste leksikologije. Temeljni pojmovi.
2	Leksikografija. Povijesni razvoj. Predmet i zadaci.
3	Tipologija rječnika. Mikro i Makrostruktura. Gostovanje.
4	Leksik njemačkog jezika – vremensko i povijesno raslojavanje (arhaizam, historizam, neologizam); etimološko raslojavanje
5	Prostorno-teritorijalno raslojavanje, društveno raslojavanje. Gramatičko raslojavanje; Stilističko raslojavanje.
6	Značenje riječi. Značenjska motivacija. Slojevi značenja riječi.
7	Značenjski odnosi u sustavu i tekstu – sintagmatski i paradigmatski odnosi.
8	Problemsko rješavanje i analiza leksičkih primjera.
9	Međuispit.
10	Širenje leksika tvorbenim mogućnostima.
11	Promjena značenja.
12	Vrste i porijeklo frazema.
13	Posuđivanje – uzroci, putevi, klasifikacija, oblici. Purizam.
14	Onomastika.
15	Problemsko rješavanje i ponavljanje gradiva.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati leksikološke discipline i objasniti vezu između njih.	Pojmovlje leksikologije i leksikografije. Discipline.	• strukturirano izlaganje i vođena analiza; • demonstracija; • slušanje i gledanje; • diskusija.	• Usmeni odgovori. • Izravno promatranje. • Pismeni ispit (kolokvij).
Razumjeti i objasniti dinamičnost leksičkoga sustava njemačkoga jezika.	Raslojavanje leksika njemačkoga jezika prema različitim aspektima (gramatički, etimološki, stilistički, vremenski, prostorni, socijalni).	• strukturirano izlaganje i vođena analiza; • diskusija; • rad na tekstu; • problemsko rješavanje.	• Usmeni odgovori. • Izravno promatranje. • Pismeni ispit (kolokvij).



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Jezične vježbe V		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. phil. Manuela Svoboda		
	Kabinet F-508		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon 265-657		
	e-mail msvoboda@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju	prof. Dario Maršanić		
	Kabinet F-509		
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon 265-656		
	e-mail dario.marsanic@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju	Anita Badurina Filipin		
	Kabinet F-509		
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon 265-656		
	e-mail anitabf@ffri.uniri.hr		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
• obrada autentičnih njemačkih i hrvatskih tekstova iz raznih stručnih područja (po nekoliko tekstova kao jedna cjelina) I 1-6 • prevođenje hrvatskih i njemačkih tekstova iz obrađivanih područja (I 1-5) • analiza prijevoda stručnih tekstova (I 1, 3, 5) • proširivanje vokabulara i usvajanje stručne terminologije jezika pojedine struke (I 1, 2, 4, 5) • uvježbavanje temeljnih tehnika prevođenja stručnih tekstova različite tematike s hrvatskog na njemački jezik i s njemačkog na hrvatski jezik (I 1-6) • ponavljanje, utvrđivanje i primjena gramatičkih pravila kroz prijevode (I 3)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
1. objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza 2. izraditi i koristiti glosar određene tematike 3. prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu 4. koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik 5. prepoznati i koristiti idiomatske izraze 6. interpretirati zadani stručni tekst			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			X (vježbe)
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,0	0	
Prijevod	1,5	50	
Test iz poznavanja vokabulara	0,5	10	
Test iz poznavanja gramatike	0,5	20	
Izlaganje prijevoda	0,5	20	
UKUPNO	4	100	

Opće napomene:**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

Ocjena	Prijediplomski i diplomski studiji
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA**OBVEZNA LITERATURA**

1. aktualni stručni tekstovi
2. članci iz novina i časopisa njemačkog (a dijelom i hrvatskog) govornog područja
3. njemačko-hrvatski i hrvatsko-njemački rječnici
4. jednojezični njemački i hrvatski rječnici
5. Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005. (grupa autora)
6. Njemačke gramatike (npr. Helbig-Buscha: Deutsche Grammatik, Langenscheidt, Leipzig)
7. Dreyer-Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Verlag für Deutsch, München.

IZBORNA LITERATURA

1. Ivir, Vladimir: Teorija i tehnika prevođenja, Centar "Karlovačka gimnazija", Sremski Karlovci, 1978.
2. Snell-Hornby, Mary: Übersetzungswissenschaft- eine Neuorientierung. Zur Integrierung von Theorie und Praxis, Francke, Tübingen/Basel, 1994
3. Reiss, Katharina: Grundfragen der Übersetzungswissenschaft, WUV/Universitätsverlag, Wien, 1995
4. H.G.Hönig/P. Kußmaul: Strategie der Übersetzung, Gunter Narr Verlag, Tübingen, 1996
5. Kußmaul, Paul: Kreatives Übersetzen, Stauffenburg, Tübingen, 2000
6. jednojezični i dvojezični rječnici pojedine struke (ovisno o obrađivanim temama)
7. njemački i hrvatski pravopisi

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Pravo na prijavljivanje ispita i unos ocjene stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju u OBA dijela. Ako nisu bili na nastavi, **moraju** se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem e-maila i MERLIN portala.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem e-maila te sveučilišnog portala Merlin, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Nakon zimskog semestra, tj. Jezičnih vježbi V ne polaže se ispit. Nakon odslušanog kolegija Jezične vježbe V izvršit će se upis ocjene na temelju ostvarenih bodova iz navedenih aktivnosti (minimalni broj bodova za prolaz je 50%).

Studenti tijekom semestra pišu 1 prijevod (kolokvija) sa njemačkog na hrvatski jezik, a prevodi se ispravljaju po sljedećem ključu (od maksimalnih 30 bodova po prijevodu odbijaju se bodovi kako slijedi):

Semantik (S) = 2 boda

Grammatik (Gr) = 1 bod (koja se dijeli još na sljedeća područja):

Präposition (Pr) = 1 bod

Artikel (A) = 1 bod

Tempus (T) = 1 bod Lexik (L) = 1 bod Wortfolge (WF) = 1 bod Rechtschreibung (R) = 0,5 boda Zeichensetzung (Z) = 0,25 boda	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata. Svaki student u dogovoru sa profesorom samostalno prevodi jedan tekst (A4, font 12, obostrano poravnato, pored 1,5) iz obabranog područja kod kuće te isti onda tjedan dana kasnije (uz prethodnu provjeru sa profesorom u kabinetu) prevodi zajedno sa kolegama na satu. Prilikom prevođenja skreće pozornost na teškoće koje je imao prilikom prevođenja. Uz prijevod na početku navodi riječi za koje procijeni da su teške za prevesti. Tijekom semestra se piše jedan prijevod (50 bodova). Student nema pravno na ispravak prijevoda. Također se piše test iz gramatike (nepravilni glagoli, maksimalno 20 bodova) i test iz vokabulara (maksimalno 10 bodova). Izlaganjem prijevoda moguće je ostvariti 20 bodova. Završnom ispitu pristupa se tek u ljetnom semestru ukoliko student ostvari najmanje 50 bodova! Ako student ne pristupi pisanju prijevoda na satu, imat će priliku na kraju semestra pisati prijevod u terminu prema dogovoru s profesorom. Od studenata se očekuje aktivno sudjelovanje u diskusijama i prevođenju na satu, a za koje je osnovni preduvjet dobra priprema kod kuće. Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit! Na dijelu kolegija koji se izvodi kod kolegice Badurine-Filip, prof. pišu se dva kolokvija s naglaskom na njemačku gramtiku i razumijevanje teksta. Na svakom kolokviju moguće je ostvariti maksimalno 50 bodova. Od studenata se očekuje aktivno sudjelovanje u diskusijama i prevođenju na satu, a za koje je osnovni preduvjet dobra priprema kod kuće. Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)
Ljetni	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)
Jesenski	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
1	Einführung: Vorstellung des Lehrstoffs, Literatur, Methodologie
2	
3	Einführung in das Textverstehen und Übersetzen
4	
5	Gebrauchstexte Wortschatz- und Übersetzungsübungen
6	
7	Netzwelt Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
8	
9	Rezepte Wortschatz- und Übersetzungsübungen
10	
11	Aktuelles zum Thema Netzwelt Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
12	
13	Werbetexte Wortschatz- und Übersetzungsübungen
14	
15	Aktuelles zum Thema Netzwelt Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
16	
17	1. schriftliche Übersetzung (hrv-njem)
18	
19	Aktuelles zum Thema Netzwelt

	Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
7	Feiertage Wortschatz- und Übersetzungsübungen
	1. schriftliche Übersetzung (njem-hrv)
8	Nikolaustag Wortschatz- und Übersetzungsübungen
	Tourismus Wortschatz- und Übersetzungsübungen
9	Weihnachten Wortschatz- und Übersetzungsübungen
	Aktuelles zum Thema Tourismus Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
10	Silvester/Neujahr Wortschatz- und Übersetzungsübungen
	Aktuelles zum Thema Tourismus Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
11	Wiederholung und Übungen – Feiertage
	Wiederholung und Übungen – Tourismus (njem-hrv)
12	Wiederholung und Übungen
	Wiederholung und Übungen
13	Wiederholung und Übungen
	Wiederholung und Übungen
14	Wortschatztest (hrv-njem)
	Wiederholung und Übungen (njem-hrv)
15	Wiederholung und Übungen
	Grammatiktest

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza	literarni tekstovi stručni tekstovi iz područja politike i znanosti stručni tekstovi na temu po izboru studenata gramatike i rječnici	rad na tekstu, individualni rad, frontalni rad, diskusija	prijevod
izraditi i koristiti glosar određene tematike		individualni rad	test iz vokabulara
prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu		rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod, test iz vokabulara
koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik		rad na tekstu, diskusija, individualni rad	prijevod
prepoznati i koristiti idiomatske izraze		individualni rad, diskusija	prijevod
interpretirati zadani stručni tekst		rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Djela švicarskih autora		
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0 + 30 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
Kabinet	F-444		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama odsjeka		
Telefon	098-9766337		
e-mail	Boris.dudas@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
Kabinet			
Vrijeme za konzultacije			
Telefon			
e-mail			
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Čitanje, analiza i kritika djela švicarskih autora Maxa Frischa i Friedricha Dürrenmatta. S posebnim osvrtom na fenomene apsurdna i groteske, nasilja i identiteta.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
- Dobro poznavati najvažnija (napose dramska) djela dvojice najpoznatijih švicarskih autora, Frischa i Dürrenmatta.			
- govoriti i pisati o pitanjima identiteta, nasilja i apsurdna. Bavljenjem tim temama doprinosi se intelektualnom razvitku studenata.			
- bolje iznositi usmeni referat, te pisati kratke seminarske radove. Oba segmenta služe razvijanju uporabe govornog i pisanog njemačkog jezika.			
- razviti sposobnosti audio i vizualne predstave.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1 (30 h)	0	
Aktivnost na nastavi	1 (30 h)	60	
Usmeni referat	0,25 (7,5 h)	10	
Pismeni seminarski rad	0,75 (22,5 h)	30	
UKUPNO	3 (90 h)	100	
OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova		

2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
Primarna literatura: 1. Max Frisch: Nun singen sie wieder 2. Max Frisch: Santa Cruz 3. Max Frisch: Die Chinesische Mauer 4. Max Frisch: Als der Krieg zu Ende war 5. Max Frisch: Graf Öderland 6. Max Frisch: Don Juan oder Die Liebe zur Geometrie 7. Max Frisch: Biedermann und die Brandstifter 8. Max Frisch: Andorra 9. Friedrich Dürrenmatt: Romulus der Große 10. Friedrich Dürrenmatt: Die Ehe des Herrn Mississippi 11. Friedrich Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame 12. Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker PROFESOR ĆE OSIGURATI PRIMARNU LITERATURU ZA SVAKOG STUDENTA	
IZBORNA LITERATURA	
Sekundarna literatura u skladu s temom referata odn. seminarskog rada – profesor Će posuditi studentima sekundarnu literaturu	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Pohađanje nastave je obavezno. Studenti su obavezni prisustvovati na 9 od 13 sjednica	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Putem oglasne ploče, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Studenti su obavezni doći na „ispit“ (na jedan od tri ponuđena termina u veljači odn. travnju 2020.) na kojem Će im profesor vratiti seminarske radove, dati ocjene i obrazložiti vrednovanje i dati povratne informacije.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
U veljači i lipnju i kolovozu 2027. Će nastavnik zakazati «ispitne» termine. Tad Će studentima biti upisane ocjene koje Će nastavnik objasniti i argumentirati. Također se oĀekuje feedback od strane studenata. Vrednovanje rada/ ocjenjivanje: 1. AKTIVNOST (60% konaĀne ocjene = max. 60 ocjenskih bodova): - nastavnik Će redovito pratiti i evidentirati sudjelovanje studenata u diskusijama (za sudjelovanje u diskusiji je neophodno da prethodno proĀitaju zadano djelo). 2. INPUT-REFERAT – ca. 15 minuta - (10% konaĀne ocjene) – vrednuju se: - originalnost referata (60% ocjene), - teĀnost izlaganja (20% ocjene), - odnos prema publici (20% ocjene), - REFERAT SE MORA ODRŹATI U DOGOVORENOM TERMINU 3. SEMINARSKI RAD – minimalno 16.000 slovnih znakova = ca. 7-8 stranica teksta - (30% konaĀne ocjene = max. 30 ocjenskih bodova) – vrednuju se: - obrada teme i njena originalnost (15 bodova), - gramatiĀka korektnost (10 bodova), - forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (5 bodova) - KRAJNJI ROK ZA PREDAJU SEMINARSKIH RADOVA JE 24. SIJEĀNJA 2027. U 12,00 Svaka upotreba tuĀeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata Āija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navoĀenja izvora, smatra se povredom tuĀeg autorskog prava i naĀela akademske Āestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza Źto za sobom povlaĀi stegovnu odgovornost	

i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	03.02. i 17.02.2027.
Ljetni	16. i 30.06.2027.
Jesenski	24.08. i 07.09.2026.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1	Uvodni sat. Upoznavanje studenata s kolegijem i obavezama na kolegiju. Podijela referata
Tjedan 2	Krieg I.: Max Frisch: Nun singen sie wieder
Tjedan 3	Krieg II.: Max Frisch: Als der Krieg zu Ende war
Tjedan 4	Identität I.: Max Frisch: Santa Cruz
Tjedan 5	Identität II.: Max Frisch: Don Juan oder die Liebe zur Geometrie
Tjedan 6	Geschichte I.: Max Frisch: Die Chinesische Mauer
Tjedan 7	Geschichte II.: Friedrich Dürrenmatt: Romulus der Große
Tjedan 8	Politik und Macht I.: Max Frisch: Graf Öderland
Tjedan 9	Politik und Macht II.: Friedrich Dürrenmatt: Die Ehe des Herrn Mississippi
Tjedan 10	Lehrstück ohne Lehre: Max Frisch: Biedermann und die Brandstifter
Tjedan 11	Groteske: Friedrich Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame
Tjedan 12	Max Frisch: Andorra
Tjedan 13	Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći: - Dobro poznavati najvažnija (napose dramska) djela dvojice najpoznatijih švicarskih autora, Frischa i Dürrenmatta. Oba segmenta služe razvijanju uporabe govornog i pisanog njemačkog jezika.	12 dramskih djela Maxa Frischa i Friedricha Dürrenmatta: 1. Max Frisch: Nun singen sie wieder 2. Max Frisch: Santa Cruz 3. Max Frisch: Die Chinesische Mauer 4. Max Frisch: Als der Krieg zu Ende war 5. Max Frisch: Graf Öderland 6. Max Frisch: Don Juan oder Die Liebe zur Geometrie 7. Max Frisch: Biedermann und die Brandstifter 8. Max Frisch: Andorra 9. Friedrich Dürrenmatt: Romulus der Große 10. Friedrich Dürrenmatt: Die Ehe des Herrn Mississippi 11. Friedrich Dürrenmatt: Der	- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji (max. 60 ocjenskih bodova)

	Besuch der alten Dame 12. Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker		
- govoriti i pisati o pitanjima identiteta, nasilja i apsurdna. Bavljenjem tim temama doprinosi se intelektualnom razvitku studenata.		Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji
- razviti sposobnosti audio i vizualne predstave.		Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji
- bolje iznositi usmeni referat (prezentaciju),		Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice o jednom izabranom djelu	Vrednovanje input-referata (max. 10 ocjenskih bodova)
- pisati seminarske radove.		pisanje seminarskog rada o izabranom djelu, zu korištenje sekundarne literature.	Vrednovanje seminarskog rada (max. 30 ocjenskih bodova)



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Poslovno komuniciranje
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemačkog jezika i književnosti
Semestar	5.
Akadska godina	2026./2027.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu.
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Anita Badurina Filipin, lektor
Kabinet	F-509
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka
Telefon	265-658
e-mail	anitabf@ffri.uniri.hr

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

Na ovom kolegiju stječu se kompetencije pisane i usmene komunikacije u profesionalnom okruženju. Usvajanje vještina ostvaruje se putem strukturiranih pisanih zadataka, praktičnih vježbi, simulacija komunikacijskih situacija te rada s didaktički oblikovanim i autentičnim materijalima iz Njemačke.

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija student će moći:

- uspostaviti kontakt s poslovnim partnerom usmenim i pismenim putem
- voditi poslovni razgovor
- sastaviti poslovnu dokumentaciju (životopis, molba za posao, itd.)

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	0
Aktivnost na nastavi	0,5	20
Portfelj/Seminarski rad	0,75	40
Referat	0,75	40
UKUPNO	3	100

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Na obveznu literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

IZBORNA LITERATURA

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE	
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za slijedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija te putem e-maila.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Konačna ocjena obuhvaća aktivno sudjelovanje u nastavi, izradu portfelja/seminarskog rada te usmeno izlaganje.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	02.02. i 16.02. u 12 h (upis ocjene)
Ljetni	16.06. i 30.06. u 12 h (upis ocjene)
Jesenski	01.09. i 15.09. u 12 h (upis ocjene)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1.	Einführung
2.	Einführende Wortfeldarbeit im Kontext Wirtschaft, Recht, Arbeitsverhältnis, etc.
3.	Einführende Wortfeldarbeit im Kontext Wirtschaft, Recht, Arbeitsverhältnis, etc.
4.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
5.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
6.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
7.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
8.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
9.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
10.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
11.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
12.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
13.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
14.	Geschäftssessen
15.	Wiederholung des Gelernten

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. uspostaviti kontakt s poslovnim partnerom usmenim i pismenim putem	Simulacija poslovne komunikacije s poslovnim partnerom usmenim i pisanim putem, uključujući telefonski razgovor, e-mail i poslovni dopis.	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Usmena provjera znanja Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
2. voditi poslovni razgovor	Simulacija i vođenje poslovnog razgovora uz	Predavanje Samostalni zadaci	Usmena provjera znanja

	primjenu odgovarajućeg poslovnog bontona i komunikacijskih izraza.	Rad na tekstu	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
3. sastaviti poslovnu dokumentaciju (životopis, molba za posao, itd.)	Izrada poslovne dokumentacije, uključujući životopis, molbu za posao i druge vrste poslovnih dopisa.	Predavanje Samostalni zadaci Portfelj	Hausaufgaben, Prüfung



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Komunikacijski stilovi
Studij	Preddiplomski studij njemačkog jezika i književnosti
Semestar	V. (Izborni kolegij)
Akadska godina	2026/2027
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15 +15+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu na mrežnim stranicama
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Prof.dr.sc. Suzana Jurin
Kabinet	511
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Četvrtkom 12.00- 13.00
Telefon	051-265-653
e-mail	sjurin@ffri.uniri.hr

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

Ovaj kolegij daje uvod u važnost i značenje komunikacije s lingvističkog aspekta. U ovom kolegiju se prezentiraju vrste komunikacije, a one se onda i klasificiraju (I). Daje se pregled komunikacijskih modela i analiziraju se tipične situacije njihove primjene (II). Osim verbalne i ne- verbalne komunikacije, ovaj kolegij daje osvrt i na definiciju i mogućnosti retorike kao i retoričkih stilova (IV). Analiziraju se komunikacijski procesi i komunikacijski modeli u korporativnom menadžmentu (V). Studenti se usmjeravaju na modele i vrste usmene komunikacije. Studenti uz pomoć nastavnika samostalno analiziraju različite vrste i tipove usmene komunikacije uz pomoć različitih medija (II-III).

Studenti samostalno traže i analiziraju neki tip ili vrstu pismene ili usmene komunikacije.

Nakon toga oni tu analizu uz uvodni signal nastavnika samostalno prezentiraju u obliku usmenog referata-analize koja se ocjenjuje. Tu analizu predaju i u obliku pismenog rada (opseg cca.15 kartica) (V).

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija studenti će:

- Definirati komunikaciju, način i mogućnosti te značenje komunikacije,
- razlikovati komunikacijske modele i tipove komunikacije,
- usporediti verbalnu i neverbalnu komunikaciju,
- dobiti uvid u retoriku i retoričke stilove,
- analizirati komunikaciju u menadžmentu.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
		x	

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Samostalno istraživanje	0,25	10
Usmeni referat	1,00	35
Priprema za nastavu-čitanje literature	1,00	35
Seminar	0,75	20
UKUPNO		100

Opće napomene: Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba ukupno skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova za apsolviranje kolegija.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:	
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
1.Watzlawick,P./ Janet, H.B./Jackson,D.D. (2024), Menschliche Kommunikation. Formen, Störungen, Paradoxien. Huber, Bern. 2.Kühn, Christine (2002), Körper- Sprache. Elemente einer sprachwissenschaftlichen Explikation non-verbalen Kommunikation. Peter Lang, Frankfurt.	
IZBORNA LITERATURA	
Prema zadanim temama.	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Od studenata se očekuje redovito pohađanje nastave i ispunjavanje zadanih te unaprijed dogovorenih obveza. Studenti mogu bez formalnog opravdanja izostati 30% od ukupnog broja sati nastave ovog kolegija. Za veći broj izostanaka studenti moraju imati važeće opravdanje.	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će biti informirani na sljedeće načine: 1. tijekom konzultacija, 2. obavijestima na oglasnim pločama, 3. obavijestima na web stranicama.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Na konzultacijama i putem maila.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Način bodovanja svake pojedinačne aktivnosti koja se ocjenjuje: Studenti moraju samostalno istraživati zadanu literaturu (a to znači pronaći je u knjižnici ili nekom drugom izvoru te samostalno obrađivati cjeline potrebne za prezentaciju) za usmeni referat koji nosi istu temu. Samostalno istraživanje literature mora dati sve potrebne informacije o zadanoj temi. Usmeno izlaganje ne smije trajati duže od 30 minuta. Na usmenom izlaganju student može ostvariti najmanje 17,5 (50%) a najviše 35 (100%) bodova. Pri usmenom izlaganju ocjenjuje se sljedeće: 1. Opseg obrade literature- bodovi (obrađena literatura): 10 (primarna literatura + sekundarna+ sekundarna) 8 (primarna literatura + sekundarna) 6 (primarna literatura + sažetak sekundarne) 4.5 (primarna literatura) 2. Korištenje stručne terminologije pri prezentaciji + samostalni primjeri Bodovi (korištena terminologija + samostalni primjeri u %): 10 (100%-90% + 100%-90%) 8 (80%-70% + 80%-70%) 7 (70%-60% + 70%-60%) 5 (60%-59%+ 60%-59%) 4,5 (59%-50% + 59%-50%) 3. Jasnoća sadržaja prezentacije + točan navod korištene literature Bodovi (razumljivost sadržaja prezentacije + točnost literature u %): 15 (izvrсна + 100%- 90% točnost navoda literature) 12 (vrlo dobra + 80%-70% točnost navoda literature) 10 (dobra + 70%-59% točnost navoda literature) 6 (zadovoljavajuća + 59-50% točnost navoda literature) Seminarski rad (pismeni uradak) ne smije biti duži od 15 kartica. Kod pismenog rada student može ostvariti	

najmanje 10 (50%) a najviše 20 (100%) bodova. U seminarskom radu se ocjenjuje sljedeće: 1. Opseg obrade literature- bodovi (obrađena literatura): (primarna literatura + sekundarna+ sekundarna) 6 (primarna literatura + sekundarna) 4,5 (primarna literatura + sažetak sekundarne) 3,5 (primarna literature) 2. Samostalna prezentacija sadržaja (sa minimalnim korištenjem citata iz literature) + samostalni primjeri- Bodovi (samostalnost prezentacije + samostalni primjeri u %): 8 (100%-90% + 100%-90%) 6 (80%-70% + 80%-70%) 5 (70%-59%+ 70%-59%) 4 (59%-50% + 59%-50%) 3. Preglednost sadržaja seminarskog rada (svi elementi pismenog uratka od naslovne do stranice bibliografije)+ točan navod korištene literature- Bodovi (preglednost sadržaja + točnost literature): 6 (izvrsna + 100%- 90% točnost navoda literature) 4,5 (vrlo dobra-dobra + 80%-70% točnost navoda literature) 3 (dobra + 70%-59% točnost navoda literature) 2,5 (zadovoljavajuća + 59%-.50% točnost navoda)	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	Prema mrežnim stranicama fakulteta.
Proljećni izvanredni	Prema mrežnim stranicama fakulteta
Ljetni	Prema mrežnim stranicama fakulteta
Jesenski	Prema mrežnim stranicama fakulteta
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
	Einführung. Präsentation der Themen.
	Was ist Kommunikation? Kommunikationsmodelle und Kommunikationstypen. Verbale und non-verbale Kommunikation.
	Das Ziel der Kommunikation im Unternehmen. Unternehmensführung, Kommunikation und Produktivität des Unternehmens.
	Die Gruppenkommunikation. Der Manager als Team Leiter. Status und soziale Befriedigung..
	Unbequeme Kommunikationssituationen. Beispiele und Analyse.
	Rhetorik. Rhetorische Stile.
	Rhetorik im Management.
	Antikes Rednerideal und moderne Schlüsselqualifikationen. Modernes Rednerideal und emotionale Intelligenz
	Selbstdarstellungstechniken beim rhetorischen Auftritt. Freie Rede..
	Mimik und Blickkontakt beim Reden.
	Einige ausgewählte Kommunikationssituationen
	Emotionale Beeinflussung des Publikums beim Reden. Emotionale Voraussetzung und Bedingungen des Redners.
	Emotionale Betroffenheit des Redners. Beispiele und Analyse. Persuasionstechniken. Beispiele und Analyse.
	Kommunikation als kognitive Einheit.
	Kommunikation als Emotionsäußerung.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Odrediti pojam komunikacije, komunikacija jezikom, tijelom, simbolima te znakovljem. Definirati komunikaciju..	Komunikacija kao fenomen koji definiraju različite znanosti. Komunikacija kroz prizmu psihologije, komunikologije, lingvistike i ekonomije (menadžmenta).	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Razlikovati vrste komunikacije i komunikacijske kanale.	Komunikacija i različiti komunikacijski modeli prema različitim autorima (pretežito lingvistima) komparativno.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Prezentacija; Izravno promatranje.
Definirati retoriku kao vještinu komunikacije.	Uvod u retoriku. Moderni aspekti reotorike. Retorika u politici i menadžmentu poslovanja.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Studija teksta- analiza jezičnih fenomena.
Razlikovati terminologiju i definicije prema različitim autorima.	Komparativni prikaz teorija komunikacije.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Njemačka književnost od Vormaerz-a do naturalizma		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	6.		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15 + 15 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet F-444		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama odsjeka		
	Telefon 098-9766337		
	e-mail Boris.dudas@uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Ovaj kolegij je kombinacija predavanja i seminara o povijesti njemačke književnosti u 19. stoljeću. Sadržaj predavanja: politička i socijalna povijest zemalja njemačkog jezičnog područja u 19. stoljeću, te književni pravci i najistaknutiji pisci i njihova djela u 19. stoljeću. Sadržaj seminara: dublje upoznavanje najvažnijih djela te epohe.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon apsolviranog kolegija studenti će postići:			
- Činjenično znanje: poznavanje najvažnijih njemačkih književnika i djela u 19. stoljeću, - Činjenično i konceptualno znanje o pravcima u njemačkoj književnosti 19. stoljeća, - Shvaćanje društveno-ekonomske utemeljenosti tih pravaca, - Kompetenciju prezentacije znanstvenog rada – referata (na razini preddiplomskog studija), - Kompetenciju izrade pismenog uratka – seminarskog rada – o odabranoj temi.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kolokvij	1	30	
Aktivnost na nastavi	1	30	
Referat / prezentacija	0,25	10	
Seminarski rad	0,75	30	
OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		

3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
IV. LITERATURA	
OBVEZNA LITERATURA	
Aust, Hugo: Theodor Fontane. Ein Studienbuch; Tübingen/Basel: Francke 1998 (UTB 1988); str. 9-33 Balzer, Bernd: Einführung in die Literatur des Bürgerlichen Realismus; Darmstadt: WGB 2006	
IZBORNA LITERATURA	
Primarna: 1. Büchner, Georg: Dantons Tod (3) 2. Büchner, Georg: Woyzeck (3) 3. Büchner, Georg: Lenz (3) 4. Hebbel, Friedrich: Maria Magdalena (3) 5. Stifter, Adalbert: Brigitta (3) 6. Droste-Hülshoff, Annette von: Die Judenbuche (3) 7. Keller, Gottfried: Kleider machen Leute (3) 8. Fontane, Theodor: Unterm Birnbaum (5) 9. Storm, Theodor: Der Schimmelreiter (5) 10. Fontane, Theodor: Irrungen Wirrungen (6) 11. Fontane, Theodor: Stine (6) 12. Fontane, Theodor: L'Adultera (7) 13. Fontane, Theodor: Effi Briest (7) 14. Gerhart Hauptmann: Bahnwärter Thiel (3) 15. Gerhart Hauptmann: Vor Sonnenaufgang (3) 16. Frank Wedekind: Frühlings Erwachen (3) BROJKE U ZAGRADI OZNAČAVAJU KOLIKO ĆE OCJENSKIH BODOVA OSTVARITI STUDENTI AKO PROČITAJU NAVEDENU KNJIGU !!! MAKSIMUM JE SVEUKUPNO 30 OCJENSKIH BODOVA. PRIMARNA LITERATURA SE NALAZI NA INTERNETU: PROJEKT GUTENBERG SEKUNDARNU LITERATURU ĆE PROFESOR PRIPREMITI STUDENTIMA U SKLADU S TEMAMA NJIHOVIH	
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU	
POHAĐANJE NASTAVE	
Pohađanje nastave je obavezno (minimum 70%, 9 puta od 13).	
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Na konzultacijama i putem elektroničke pošte.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, telefonski i putem sms-a (098-9766337).	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Nema završnog ispita, samo upis ocjene, vraćanje seminarskih radova i davanje povratne informacije. Studenti su obavezni doći na upis ocjene.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Pohađanje nastave je obavezno. Kontinuirana provjera znanja 1 = kolokvij = max. 30 % ocjene (= max. 30 ocjenskih bodova). Dolazak i pisanje kolokvija u predviđenom terminu (20.04.2020.) je obavezno i preduvjet je za uspješno apsolviranje kolegija. Kolokvij se ne može „pasti“ i nema „popravnog kolokvija“. Kontinuirana provjera znanja 2 = aktivnost na seminarima tj. sudjelovanje u diskusijama = max. 30 % ocjene (= max. 30 ocjenskih bodova). Nastavnik će redovno pratiti i evidentirati sudjelovanje studenata u diskusijama, dakle aktivnost studenata na nastavi. Za sudjelovanje u diskusijama je neophodno da studenti prethodno pročitaju zadanu primarnu literaturu. Kontinuirana provjera znanja 3 = držanje (usmenog) referata u trajanju 10-15 minuta = max. 10 % ocjene (= max. 10 ocjenskih bodova). Vrednuju se: originalnost referata (max. 6 ocjenskih bodova), tečnost izlaganja (max. 2 ocjenska boda) i odnos prema publici (max. 2 ocjenska boda). Držanje referata u dogovorenom terminu je obavezno i uvjet je uspješno apsolviranje kolegija. Nema mogućnosti pomjeranja termina za referat. Kontinuirana provjera znanja 4 = pisanje seminarskog rada od minimalno 16.000 slovnih znakova (s razmacima) = ca. 7-8 str. = max. 30 % ocjene (= max. 30 ocjenskih bodova). Vrednuju se: obrada	

teme i njena originalnost (= max. 15 ocjenskih bodova), gramatička korektnost (= max. 10 ocjenskih bodova) i forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (= max. 5 ocjenskih bodova). Seminarski rad u pismenom obliku studenti moraju u word-formatu dostaviti putem elektroničke pošte do 31. svibnja 2027. (zaključno s tim datumom), što je preduvjet za uspješno apsolviranje kolegija.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	
Ljetni	14.06. i 28.06.2027
Jesenski	23.08. i 06.09.2027.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
Tjedan 1	Upoznavanje s izvedbenim planom kolegija, dogovor o radu i rokovima, odabir teme za referate i seminarske radove 1. Predavanje: Vormärz – društvo, politika i književnost u Njemačkoj prije 1848. Heinrich Heine, Grabbe i Georg Büchner I 2. predavanje: Habsburška monarhija do 1848.: društvo, politika i književnost. F. Raimund, J.N. Nestroy, F. Grillparzer, F. Hebbel, A. Stifter
Tjedan 2	3. Predavanje: Društvo i politika u zemljama njemačkog govornog područja od 1848.-1871.
Tjedan 3	4. predavanje: Njemačka 1871.-1900. (Wilhelmska Njemačka ili Drugo Njemačko Carstvo).
Tjedan 4	5. predavanje Naturalizam: G. Hauptmann, A. Holz, J. Schlaf, Sudermann
Tjedan 5	KOLOKVIJ
Tjedan 6	1. Seminar – referati i diskusija: Büchner, Georg: Dantons Tod (3) Büchner, Georg: Woyzeck (3)
Tjedan 7	2. Seminar – referati i diskusija: Büchner, Georg: Lenz (3) Büchner, Georg: Leonce und Lena
Tjedan 8	3. Seminar – referati i diskusija: Hebbel, Friedrich: Maria Magdalena (3) Stifter, Adalbert: Brigitta (3)
Tjedan 9	4. seminar- referati i diskusija: G. Keller: Kleider machen Leute A. von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche
Tjedan 10	5. Seminar – referati i diskusija: Fontane, Theodor: Unterm Birnbaum (5) Storm, Theodor: Der Schimmelreiter (5)
Tjedan 11	6. Seminar – referati i diskusija: Fontane, Theodor: Irrungen Wirrungen (6) Fontane, Theodor: Stine (6)
Tjedan 12	7. Seminar – referati i diskusija: Fontane, Theodor: L'Adultera (7) Fontane, Theodor: Effi Briest (7)
Tjedan 13	8. Seminar – referati i diskusija: Frank Wedekind: Frühlings Erwachen (3) Gerhart Hauptmann: Bahnwärter Thiel (3)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Činjenično znanje:	Najvažnijih književnika, djela i književnih pravaca u 19. stoljeću u zemljama njemačkog govornog područja	Ex-katedra predavanja Čitanje navedenih književnih djela za seminarski dio kolegija i sudjelovanje u diskusiji.	Kontinuirana provjera znanja 1 (= kolokvij) i kontinuirana provjera znanja 2 (aktivnost na nastavi)
Konceptualno znanje:	Književnih pravaca u 19. stoljeću (Vomärz, realizam i naturalizam) i njihove društveno-političke utemeljenosti	Ex-katedra predavanja	Kontinuirana provjera znanja 1 (= kolokvij)
Razvoj kompetencije prezentacije znanstvenog rada – referata (na razini preddiplomskog studija)	Referati (= prezentacije) odabranih književnih djela	Priprema referata / prezentacije o odabranom književnom djelu	Kontinuirana provjera znanja 3: Držanje referata/prezentacije. Vrednuju se: originalnost referata (max. 6 ocjenskih bodova), tečnost izlaganja (max. 2 ocjenska boda) i odnos prema publici (max. 2 ocjenska boda).
Razvoj kompetencije izrade pismenog uratka – seminarskog rada – o odabranoj temi/djelu	Seminarski rad o izabranoj temi/djelu	Pisanje seminarskog rada uz intenzivno korištenje znanstvene literature	Kontinuirana provjera znanja 4: Seminarski rad. Vrednuju se: obrada teme i njena originalnost (= max. 15 ocjenskih bodova), gramatička korektnost (= max. 10 ocjenskih bodova) i forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (= max. 5 ocjenskih bodova).



SVEUČILIŠTE U RIJECI
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Semantika		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	6.		
Akadska godina	2026./2027.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojić		
	Kabinet 512		
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon 265 651		
	e-mail aneta.stojic@ffri.uniri.hr		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije			
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegij obuhvaća temeljne teorijske sadržaje semantike njemačkog jezika, koji se u nastavi sustavno povezuju s analizom i problemskim rješavanjem konkretnih jezičnih primjera:			
- Semantika kao lingvistička disciplina. (I1) - Predmet i pojmovlje semantike. (I1) - Riječ i semem. (I1) - Riječ u kontekstu. (I1) - Značenjski odnosi u leksiku. (I2, 3) - Promjena značenja. (I4) - Historijska semantika. (I1) - Komponencijalna semantika. (I4) - Kognitivna semantika. (I4) - Pragmatička semantika. (I4)			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
- Definirati temeljne pojmove i teorije semantike. - Analizirati značenjske odnose u leksiku (paradigmatske i sintagmatske). - Primijeniti znanje o značenjskim odnosima u rješavanju problemskih zadataka i tekstualnoj analizi. - Interpretirati značenje riječi i rečenica prema različitim pristupima semantike (komponencijalna, kognitivna, pragmatička).			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	30
Kontinuirana provjera znanja 2	0,75	30
Aktivnost u nastavi	0,25	10
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
UKUPNO	4	100
Opće napomene:		
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>		
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.		
<u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u>		
Tijekom nastave student je dužan ostvariti propisani broj ocjenskih bodova kao uvjet za pristupanje završnom ispitu. Konačna ocjena utvrđuje se na temelju kontinuiranog praćenja i vrednovanja rada tijekom semestra, koje obuhvaća kontinuiranu provjeru znanja 1 (problemski zadaci), kontinuiranu provjeru znanja 2 (kolokvij), aktivno sudjelovanje u nastavi (kratke provjere, analiza primjera, rješavanje zadataka) te završni pismeni ispit.		
U svakoj sastavnici vrednovanja student mora ostvariti najmanje 50 % bodova. Prisustvo je obavezno pri zaključivanju ocjene u za to predviđenom terminu.		
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
1. Schwarz, Monika/ Chur, Jeannette (1993): <i>Semantik. Ein Arbeitsbuch</i> . Narr Studienbücher, Tübingen.		
+ izabrana poglavlja iz:		
2. Adamzik, Kirsten (2004): <i>Sprache: Wege zum Verstehen</i> . Tübingen: UTB.		
3. Geckeler, Horst (1982): <i>Strukturelle Semantik und Wortfeldtheorie</i> . München: Fink Verlag.		
4. Müller, Horst M. (2002): <i>Arbeitsbuch Linguistik</i> . Paderborn: Schöningh.		
5. Palmer, Frank (1977): <i>Semantik. Eine Einführung</i> . C. H. Beck Verlag, München.		
6. Pelz, Heidrun (1996). <i>Linguistik. Eine Einführung</i> . Hamburg: Hoffmann und Campe.		
7. Linke, Angelika et al. (3 1996): <i>Studienbuch Linguistik</i> . Tübingen. Niemeyer.		
IZBORNA LITERATURA		
1. Lutzeier, Peter Rolf (1995): <i>Lexikologie: Ein Arbeitsbuch</i> . Tübingen: Stauffenburg.		
2. Saussure, Ferdinand (3 2001): <i>Grundfragen der allgemeinen Sprachwissenschaft</i> . Berlin/New York.		
3. Stedje, Astrid (2007): <i>Deutsche Sprache gestern und heute</i> . Paderborn: Wilhelm Fink Verlag.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.		

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Završni ispit sastoji se od pisane provjere znanja gradiva obrađenog tijekom kolegija.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	
Ljetni	16. i 30.6.2027. u 10 h
Jesenski	27.8. i 10.9.2027. u 10 h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Način ocjenjivanja. Metodologija rada. Predmet semantike. Pojmovlje. Razvoj semantike kao lingvističke discipline
2	Historijska semantika. Modeli jezičnog znaka sa semantičkog aspekta.
3	Semantika riječi. Semanticitet. Semantičke teorije: Frege, Katz/Fodor, de Saussure.
4	Kompozicionalnost; komponencijalna semantika; Analiza sema (Pottier); Semantičko obilježje.
5	Teorija semantičkog polja (Trier); Semantika prototipova.
6	Sintagmatski odnosi; leksička solidarnost; kolokacija.
7	Paradigmatski značenjski odnosi.
8	Problemsko rješavanje jezičnih primjera. Priprema za kolokvij.
9	Kolokvij.
10	Kognitivna semantika.
11	Promjena značenja.
12	Pragmatički aspekti semantike.
13	Frame semantika i uloga referencije.
14	Semantika rečenica. Semantika teksta.
15	Problemsko rješavanje jezičnih primjera. Priprema za završni ispit.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Identificirati i objasniti teorije semantike u okviru sustava jezikoslovlja.	- Semantika kao lingvistička disciplina. - Historijska semantika. - Predmet i pojmovlje semantike. - Modeli jezičnog znaka sa semantičkog aspekta. - Semantičke teorije.	- strukturirano izlaganje i vođena analiza; - demonstracija; - slušanje i gledanje; - diskusija.	- Usmeni odgovori. - Izravno promatranje. - Pismeni ispit (kolokvij).
2. Analizirati i pravilno	Paradigmatski i sintagmatski odnosi.	strukturirano izlaganje i vođena analiza;	- Usmeni odgovori. - Izravno

interpretirati značenje prema određenim semantičkim pristupima.	• Promjena značenja. • Metafora i metonimija. • Pragmatički aspekti semantike. • Semantika rečenice.	• diskusija; • rad na tekstu; • problemsko rješavanje.	promatranje. • Rješavanje problema. • Pismeni ispit (kolokvij).
---	---	--	--



Sveučilišna avenija 4
51 000 Rijeka
Hrvatska

SVEUČILIŠTE U RIJECI

Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602
dekanat@ffri.hr
www.ffri.uniri.hr

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Jezične vježbe VI
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost
Semestar	6.
Akadska godina	2026./2027.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. phil. Manuela Svoboda
Kabinet	F-508
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Telefon	265-657
e-mail	msvoboda@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	prof. Dario Maršanić
Kabinet	F-509
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Telefon	265-656
e-mail	dario.marsanic@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	Anita Badurina Filipin
Kabinet	F-509
Vrijeme za konzultacije	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.
Telefon	265-656
e-mail	anitabf@ffri.uniri.hr

II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

SADRŽAJ KOLEGIJA

- obrada autentičnih njemačkih i hrvatskih tekstova iz raznih stručnih područja (po nekoliko tekstova kao jedna cjelina) I 1-6
- prevođenje hrvatskih i njemačkih tekstova iz obrađivanih područja (I 1-5)
- analiza prijevoda stručnih tekstova (I 1, 3, 5)
- proširivanje vokabulara i usvajanje stručne terminologije jezika pojedine struke (I 1, 2, 4, 5)
- uvježbavanje temeljnih tehnika prevođenja stručnih tekstova različite tematike s hrvatskog na njemački jezik i s njemačkog na hrvatski jezik (I 1-6)
- ponavljanje, utvrđivanje i primjena gramatičkih pravila kroz prijevode (I 3)

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

1. objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza
2. izraditi i koristiti glosar određene tematike
3. prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu
4. koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik
5. prepoznati i koristiti idiomatske izraze
6. interpretirati zadani stručni tekst

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			X

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	0,5	
Test iz poznavanja riječi	0,5	10
Prijevod	1	40
Izlaganje prijevoda	1	20
ZAVRŠNI ISPIT	1	30

UKUPNO		100
Opće napomene:		
Varijanta 1 bez završnog ispita		
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.		
Varijanta 2 sa završnim ispitom		
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.		
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.		
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:		
Ocjena	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
1. aktualni stručni tekstovi 2. članci iz novina i časopisa njemačkog (a dijelom i hrvatskog) govornog područja 3. njemačko-hrvatski i hrvatsko-njemački rječnici 4. jednojezični njemački i hrvatski rječnici 5. Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005. (grupa autora) 6. Njemačke gramatike (npr. Helbig-Buscha: Deutsche Grammatik, Langenscheidt, Leipzig) 7. Dreyer-Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Verlag für Deutsch, München.		
IZBORNA LITERATURA		
1. Ivir, Vladimir: Teorija i tehnika prevođenja, Centar “Karlovačka gimnazija”, Sremski Karlovci, 1978. 2. Snell-Hornby, Mary: Übersetzungswissenschaft- eine Neuorientierung. Zur Integrierung von Theorie und Praxis, Francke, Tübingen/Basel, 1994 3. Reiss, Katharina: Grundfragen der Übersetzungswissenschaft, WUV/Universitätsverlag, Wien, 1995 4. H.G.Hönig/P. Kußmaul: Strategie der Übersetzung, Gunter Narr Verlag, Tübingen, 1996 5. Kußmaul, Paul: Kreatives Übersetzen, Stauffenburg, Tübingen, 2000 6. jednojezični i dvojezični rječnici pojedine struke (ovisno o obrađivanim temama) 7. njemački i hrvatski pravopisi		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na ocjenu i izlazak na ispit te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od najkasnije DVA tjedna nakon izostanka).		
Pravo na ocjenu i izlazak na ispit stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju kod OBA profesora te postignu minimalno 50% bodova kod svakog od profesora. Ukoliko kod jednog od profesora imaju nedovoljan broj bodova za prolaz (manje od 50%) gube pravo na ocjenu i izlazak na ispit.		
Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem e-maila.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem e-maila te sveučilišnog portala Merlin, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Završni ispit je u pisanom obliku. Ispit traje ukupno 90 min i piše se prijevod s hrvatskog na njemački jezik te s njemačkog na hrvatski jezik.		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija		

se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Svaki student u dogovoru sa profesorom samostalno prevodi jedan tekst (A4, font 12, obostrano poravnato, pored 1,5) iz obabranog područja kod kuće te isti onda tjedan dana kasnije (uz prethodnu provjeru sa profesorom u kabinetu) prevodi zajedno sa kolegama na satu. Prilikom prevođenja skreće pozornost na teškoće koje je imao prilikom prevođenja. Uz prijevod na početku navodi riječi za koje procijeni da su teške za prevesti.

Tijekom semestra se piše jedan prijevod. Student nema pravo na ispravak prijevoda. Također se piše test iz gramatike (maksimalno 10 bodova) i završni ispit (30 bodova) i izlaganje prijevoda.

VAŽNO: za pristup završnom ispitu potrebno je ostvariti minimalno 35 bodova iz prethodnih aktivnosti.

Ako student ne pristupi pisanju prijevoda na satu, imat će priliku na kraju semestra pisati prijevod u terminu prema dogovoru s profesorom.

Od studenata se očekuje aktivno sudjelovanje u diskusijama i prevođenju na satu, a za koje je osnovni preduvjet dobra priprema kod kuće.

Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!

Na dijelu kolegija koji se izvodi kod kolegice Badurine-Filip, prof. pišu se dva kolokvija s naglaskom na njemačku gramatiku i razumijevanje teksta. Na svakom kolokviju moguće je ostvariti maksimalno 50 bodova.

ISPITNI ROKOVI

Zimski	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)
Ljetni	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)
Jesenski	Naknadno (na oglasnoj ploči i stranicama fakulteta)

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Verwaltung und Recht - Übersetzungsübungen deu-kro Aktuelles Thema aus den Medien Grammatik / Textarbeit
2.	Verwaltung und Recht - Übersetzungsübungen deu-kro Aktuelles Thema aus den Medien - Grammatik / Textarbeit
3.	Verwaltung und Recht - Übersetzungsübungen deu-kro Aktuelles Thema aus den Medien - Grammatik / Textarbeit
4.	Verwaltung und Recht - Übersetzungsübungen deu-kro Aktuelles Thema aus den Medien Grammatik / Textarbeit
5.	1. schriftliche Übersetzung deu-kro Aktuelles Thema aus den Medien - Grammatik / Textarbeit (1. Zwischenprüfung)
6.	Grammatik / Textarbeit
7.	Thema nach Wahl der Studierenden Wirtschaft und Finanzen - Übersetzungsübungen deu-kro
8.	Thema nach Wahl der Studierenden - Grammatik / Textarbeit Wirtschaft und Finanzen

	- Übersetzungsübungen deu-kro
9.	Thema nach Wahl der Studierenden - Grammatik / Textarbeit Wirtschaft und Finanzen - Übersetzungsübungen deu-kro
10.	Thema nach Wahl der Studierenden Grammatik / Textarbeit
11.	Medizin und Gesundheit - Übersetzungsübungen deu-kro Thema nach Wahl der Studierenden Grammatik / Textarbeit (2. Zwischenprüfung)
12.	Medizin und Gesundheit - Übersetzungsübungen deu-kro
13.	Medizin und Gesundheit deu-kro
14.	Wortschatztest deu-kro
15.	Vorbereitung auf die Prüfung deu-kro

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza	literarni tekstovi stručni tekstovi iz područja politike i znanosti stručni tekstovi na temu po izboru studenata gramatike i rječnici	rad na tekstu, individualni rad, frontalni rad, diskusija	prijevod
izraditi i koristiti glosar određene tematike		individualni rad	test iz vokabulara
prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu		rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod, test iz vokabulara
koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik		rad na tekstu, diskusija, individualni rad	prijevod
prepoznati i koristiti idiomatske izraze		individualni rad, diskusija	prijevod
interpretirati zadani stručni tekst		rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod